



SAKU

SAKU ÕLLETEHAS
SAKU BREWERY

1998

AASTARUANNE
ANNUAL REPORT

SISUKORD

CONTENTS

Uus pudel	New Bottle	3
Toodang	Production	4
Turg	Market	7
Müük	Sales	10
Tarbajakampaaniad	Consumer Campaigns	12
Festivalid	Festivals	13
Sponsorlus	Sponsor Projects	14
Informatsioon aktsionärile	Information to Shareholders	16
Kinnitus	Statement	19
Juhatuse tegevusaruanne	Activity Report	20
Raamatupidamisaruanne	Financial Statements	23
Lisad	Notes	25

Saku Õllethase AS

75501 Saku
Harju maakond
Eesti/Estonia

Tel/phone + 372 6508 400
Faks/fax + 372 6508 401



Riho Sõber (tootmisdirektor / production director), **Jüri Jänese** (müügidirektor / sales director), **Karin Sepp** (turundusdirektor / marketing director), **Cardo Remmel** (juhatuse esimees / chairman of the management board), **Kersti Kurre** (rahandus- ja personalidirektor / finance and personnel director), **Ants Tulp** (ostu- ja haldusdirektor / purchase and administration director)

Hea lugeja,

1998. aasta oli Saku Õlletehasele edukas, vaatamata üldise majanduskeskkonna jahenemisele ning keskmisest külmemal suvel. Ettevõtte täitis endale püstitatud ülesanded. Järjest tihenevas konkurentsisis jätkas Saku Õlletehas Eesti suurima õlletootjana. Eesti tuntuima õlle – Saku Originaali – populaarsus tarbijate seas kasvas veelgi. Hästi edenes ka teiste Saku õllede ja mineraalvee Vichy Classique müük.

Saku Õlletehase 1998. aasta suurimaks kordaminekuks võib kahtlemata lugeda uue õllepudeli ja -kasti esitlemist Eesti avalikkusele. Nüüdseks on juba teada, et praegusest Saku pudelist ja kastist saab lähitulevikus Eesti õlletööstuse standard. Uue pudeli kasutusele võtmine koos edukate tarbijakampaaniatega aitas tublisti kasvatada Saku õllede müüki ning kaudselt suurendada õllede üldist populaarsust. 1998. aastal leidis Eesti õlleturul aset tavapärasest suurem õlletarbimise kasv – 40-lt 47 liitrini inimese kohta aastas.

Saku õlled leidsid tunnustust ka väljaspool Eesti piire. Saku Originaal ja Saku Jõuluporter tulid õlletesti võitjaks meie lõuna- ja põhjanaabrite juures. See annab tunnistust Eesti õllede jõudmisest rahvusvaheliselt arvestatavale tasemele.

1998. aastal maksis Saku Õlletehas ainsana Eesti õlletootjatest kõrgemat õlleaktsiisi, kuna ettevõtte aastane toodangumaht ületas 20 miljoni liitri piiri. Aasta lõpus võttis Riigikogu vastu alkoholiaktsiisi seaduse muutmise seaduse, mille kohaselt alates 1. aprillist 1999 võrdsustub aktsiis Eesti õlletehastele ja aktsiisi hakatakse arvutama vaid lähtuvalt õlles sisalduvast alkoholihulgast.

1998. aasta kokkuvõtteks võib väita, et Saku Õlletehas õigustas igati aktsionäride, klientide ning tarbijate ootusi. Ettevõtte peamine eesmärk on jätkata kasvava õlleturu tingimustes tegevust Eesti suurima õlletootjana, pakkudes juba tuntud stabiilse kvaliteediga õlut ja mineraalvett.

Cardo Remmel
Saku Õlletehase AS juhatuse esimees

Dear Reader,

For Saku Brewery the year 1998 was successful: despite the chilly economic environment and the summer temperatures less than the average—the goals set by the enterprise were fulfilled. Amid the tough competition, Saku Brewery continued as the largest brewery in Estonia. The popularity of Saku Originaal, the most well known beer in Estonia, kept growing. Also the sales of the other Saku beers and Vichy Classique mineral water brought good results.

The achievement of the year 1998 was undoubtedly the presentation of the new bottle and the new crate to the public. Now it is clear that in the nearest future the bottle and the crate of Saku will become the standard of the Estonian beer market. The implementation of the new bottle in combination with the successful consumer campaigns helped a lot to increase the sales of Saku beers and indirectly increased the popularity of beer in general. In 1998 the annual per capita beer consumption in Estonia grew more than expected—from 40 litres to 47 litres.

The Saku beers also won recognition outside Estonia. The brands Saku Originaal and Saku Jõuluporter won beer competitions in Latvia and in Finland. This clearly indicates that Estonian beers are reaching the international level.

In 1998 Saku Brewery alone paid higher beer excise tax as the annual production exceeded the level of 20 million litres. By the end of 1998 the Parliament of Estonia passed the Law on Amending the Law on Alcohol Excise Tax. According to this act, from April 1, 1999, the excise tax from breweries shall be collected in equal proportions based only on the alcohol content of the beer.

In conclusion it can be said that, in 1998, Saku Brewery fulfilled the expectations of the shareholders, clients, and consumers. The main goal for Saku Brewery is to continue also in the future as the biggest beer producer of Estonia and to offer the clients the well known stable quality beer and mineral water.

Cardo Remmel
Chairman of the Management Board



Võtame uue pudeli

1820. aastal Karl-Friedrich Rehbinderi poolt alustatud õlleköögis pruulitud õlu on tänaseks saavutanud Eesti esiõlle maine. Suur joojate hulk ja nende tunnustus süttisid meid õlut veelgi paremaks tegema. Leidsimegi ühe asja, mida ka parima õlle puhul annab veelgi paremaks muuta. See on pudel.

SAKU
Originaal

MIDAGI ENAMAT

Uus pudel

New Bottle



23. aprillil 1998. aastal esitles Saku Õlletehas avalikkusele uut tüüpi 0,5-liitrist õllepudelit. Uue pakendi kasutuselevõtu tingis nõukogude ajast pärit ja selle ajani kasutusel olnud õllepudeli ebahühtlane kvaliteet ning suhteliselt halb imago. Samuti oli tunduvalt teadlikumaks ning nõudlikumaks muutunud Eesti tarbija.

Varem kasutusel olnud 0,5-liitrine õllepudel ehk nn. euro-pudel oli kuni 1998. aasta kevadeni ainukeseks õlletaaraks Eesti kohalikul õlleturul. Mujal Euroopas on europudel kasutusse jäänud vaid mõnedesse endistest sotsialistlikest riikidest.

Uue õllepudeli väljatöötamiseks viidi läbi tarbijauuring, kus tarbijail tuli kolme pudeli hulgast välja valida neile enim meeldinud õllepudel. Kaks neist olid uut tüüpi ja üks varem kasutusel olnud pudel. Enamiku tarbijate eelistus langes kahest uut tüüpi pudelist ühele, mille Saku Õlletehas ka 1998. aastal kasutusele võttis. Uuring viidi läbi õlut joovate inimeste hulgas, kus olid esindatud erinevad vanuserühmad, nii mehed kui naised ja nii eestlased kui ka Eestis elavad muulased.

Uuele õllepudelile üleminek tingis ka uue kasti kasutuselevõtu. Saku uus kast töötati välja, mõeldes eelkõige tarbija mugavusele – uuest kastist saab õllepudeli kätte mitte ainult pealt, vaid ka külgedelt. Samas on uus kast tugevama konstruktsiooni ning soliidsema välimusega. Uue pudeli ja kasti, millest lähitulevikus saab Eesti õlletööstuse standard, väljatöötamine kestis umbkaudu aasta.

1928. aastal võttis Saku esimese Eesti õlletehase-na pooletoobise (1 toop=1,23 liitrit) õllepudeli asemel kasutusele pooleliitrise. Kuus aastat hiljem järgisid Saku eeskuju kõik tollased kohalikud õlletootjad.



On April 23, 1998 Saku Brewery presented the new type of a 0.5 litre beer bottle. New packaging was needed because the previous type of bottle, inherited from the Soviet period and in use ever since, had quality problems accompanied by the poor image. Evidently also the Estonian consumer had become more educated and more demanding.

Until the spring of 1998 the so called eurobottle, the 0.5 litre beer bottle in use from the earlier period, was the only bottle in circulation in the Estonian market. Elsewhere in Europe the eurobottle has remained in use only in certain former socialist countries.

In order to work out the new beer bottle, a consumer research was carried out to have the consumers choose their favourite from the three variants: two of them were new and one was the previous beer bottle. Most of the consumers preferred the one of the two new types which was brought into circulation by Saku Brewery in 1998. The study covered beer drinkers, including all age groups, men and women, Estonians and resident non-Estonians.

The change over to the new bottle also brought about the need for a new crate. The new crate was worked out to be user-friendly – the bottles can be taken out not only from above but also from the sides. Besides, it is not only stronger but also looks better. The work to create the new bottle and the crate, presumably the new packaging standard for Estonia's beer industry, took about a year.

In 1928 Saku Brewery first in Estonia brought into circulation a half litre bottle. Six years later all other local breweries followed the example.

Toodang Production



SAKU ORIGINAAL – EESTI ÕLU NUMBER ÜKS

Neli aastat Eesti õlleturul liidripositsiooni hoidnud Saku Originaali populaarsus tarbijate seas suurenes veelgi 1998. aastal, mil nimetatud õllemargi osakaal kasvas 20%-ni kõigist Eestis müüdud õlledest (1997 – 18%).

Turu-uuringu andmetel on Saku Originaal Eesti tarbijate hulgas konkurentsituult tuntuim õlu.

1998. aastal müüdi Saku Originaali kokku üle 15 miljoni liitri ehk 32% võrra enam kui eelnenud aastal. Sellest kogusest umbes miljon liitrit läks ekspordiks. Edukale müügile aitas kaasa eelkõige uue õllepudeli kasutusele võtmine ning kahe suure tarbijakampaania toimumine kevadel ja sügisel.

Saku Originaal on Saku õlledest heledaim, maheda maitse ning aroomiga õlu, mille kanguseks on 4,6%. Tarbijani jõudis Eesti esimene nõukogudeaja-järgne kvaliteetõlu 1993. aastal ja saavutas peagi suure populaarsuse. Alates 1996. aastast on Saku Originaal saadaval ka Eesti ainsa alkoholivaba õllena.

Pidades silmas õlletarbijate erinevaid eelistusi pakendite osas, on Saku Originaali pakendivalik lai ning mitmekesine. Saku Originaali villitakse 0,33- ja 0,5-liitrisse pudelisse, 0,33- ja 0,5-liitrisse purki ning lahtisest õllest lugupidavale tarbijale mõeldes 30-liitrisse vaati.

SAKU ORIGINAAL-THE FIRST IN ESTONIA

The popularity of Saku Originaal, the market leader in Estonia for already four years, has increased further in 1998 as the market share of the brand reached 20% of the total beer sales in Estonia (18% in 1997).

According to the market research, Saku Originaal is the sovereign most famous beer among Estonian consumers.

In 1998 the total sales of Saku Originaal exceeded the level of 1997 by more than 15 million litres or 32%. This figure also includes the exports of about one million litres. The success of the sales was primarily caused by the launch of the new bottle and the two big consumer campaigns in spring and in autumn.

Saku Originaal is the palest of Saku beers, delicate in taste and smell with alcohol content 4.6% vol. Being the first quality beer of the post-Soviet period in Estonia, it reached the consumers in 1993 and soon became popular. Since 1996, Saku Originaal is also the only local alcohol free beer.

Due to different preferences of beer consumers, the choice of packaging of Saku Originaal is kept wide. Saku Originaal is bottled into 0.33 and 0.5 litre bottles, 0.33 and 0.5 litre cans, and for the lovers of draught beer also into 30 litre kegs.



1998. aasta suvel võitis Saku Originaal kuldmedali rahvusvahelisel õllenäitusel Riga Beer 98.

In summer 1998 Saku Originaal won a gold medal from the International Beer Competition Riga Beer 98.



Valik Saku õllede poolt Riia põllumajandusnäitustel eelmise sajandi lõpus ja selle sajandi alguses võidetud medalitest.

Saku beers have won several medals from agricultural exhibitions held in Riga in the end of the previous century and the beginning of this century.



Saku Õlletehas toodab igapäevaselt kaheksat erinevat marki õlut, mis jagunevad peamisteks – Saku Originaal, Saku 7,5, Saku Reval, Saku Tume ja Saku Pilsner – ja eralisteks õlledeks – Rock, Saku Hele ja Sarvik.

Kõik Saku õlled on põhjakäärimise meetodil valmistatud ehk *lager*-tüüpi õlled. Saku õlled valmistamiseks kasutatakse peamiselt nelja klassikalist toorainet: vett, linnaseid, humalat ja pärm.

Saku peamistest ja eralistest õlledest on kergeim ja kõige lahjem 4,4% alkoholisaldusega Saku Pilsner ja kangeim Sarvik (alkoholisaldus 8%).

Saku vanim ja pidevalt tootmises olev õlu on Saku Tume. Esimene partii seda õlut valmis 1960. aastal. Saku Tume on Saku Õlletehase igapäevaselt toodetavatest õlledest ainuke tume õlu. Noorim Saku õlledest on eriti kange hele õlu Sarvik, mis jõudis tarbijani 1998. aasta juunis.

Peamistele ja erilistele õlledele lisaks pruulib ettevõtte seoses mõne sündmuse või tähtpäevaga väiksemate partiidenä hooajaõllesid.

Saku Õlletehase tuntuim hooajaõlu on Saku Jõuluporter, mis on pärvinud tunnustust ka väljaspool Eestit – Saku Jõuluporter võitis 1998. aastal Soome juhtiva õhtulehe Ilta-Sanomat poolt korraldatud jõuluõlled testil 15 jõuluõlle konkurentsiesikoha.

Saku Brewery produces on a daily basis eight different brands of beer which can be divided into the main brands—Saku Originaal, Saku 7,5, Saku Reval, Saku Tume and Saku Pilsner—and the special beers—Rock and Saku Hele.

All the beers of Saku are bottom-fermented lager beers. Saku beers are mostly made of the four basic ingredients: water, malt, hops, and yeast.

Among the main and special brands of Saku the lightest and the lowest in alcohol content is Saku Pilsner with 4.4% vol. The strongest is Sarvik with 8%.

The oldest beer of Saku in continuous production until today is Saku Tume which was first brewed in 1960. Saku Tume is also the only dark beer which is in daily production by Saku Brewery. Sarvik, the newest of the Saku beers, is a particularly strong pale beer which reached the consumers in June 1998.

In addition to the main and special brands, in smaller quantities also seasonal brands are brewed to celebrate some event or anniversary.

The best known seasonal brand of Saku Brewery is Saku Jõuluporter (Saku Christmas Porter). This brand has won recognition also outside Estonia—Saku Jõuluporter won in 1998 first place in a test of 15 Christmas beers organised by Ilta Sanomat, the leading evening newspaper of Finland.



1998. aasta sügisel võttis Saku Õlletehas uue pakendina lisaks 0,33-liitrisele õllepurgile kasutusele ka pooleliitrise purgi. Saku Õlletehas villib purki kahte õlut – Saku Originaali ja Rocki.

In the autumn of 1998 Saku Brewery launched the half-litre can in addition to the 0.33 litre can. Saku Originaal and Rock are the brands available also in cans.

Saku Õlletehas alustas mineraalvee Vichy Classique tootmist 1995. aastal. Vichy Classique on vähese soolasisaldusega nõrgalt karboniseeritud mineraalvesi, mis on lisaks klassikalisele maitsele saadaval ka sidrunimaitselisena. 0,33-liitrises klaaspudelis Vichy Classique on eriti populaarne mineraalvesi konverentsidel, seminaridel, vastuvõttudel jm. üritustel ning teisalt ka restoranides ja kohvikutes. Plastikpudelis Vichy Classique'i on mugav tarbida kodus, väljasõitudel, spordivõistlustel jne.

Saku Brewery began the production of Vichy Classique mineral water in 1995. Vichy Classique is low in salt, slightly carbonated mineral water which, in addition to the classical taste, is available also with lemon flavour. Vichy Classique in 0.33 litre glass bottles is especially popular at conferences, seminars, receptions and other events as well as at restaurants and cafes. Vichy Classique in plastic bottles is comfortable to use at home; it also suits well for picnics and sports' events.



Lisaks põhitoodangule valmistas Saku Õlletehas 1998. aastal litsentsi alusel Leedu õlletehasele Utenos Alus ja Ukraina õlletehasele Slavutich sealsete turgude tarvis mõeldud luksusklassi õllesid.

In 1998, in addition to the main production, luxury beers were produced by Saku Brewery under the license of Utenos Alus Brewery of Lithuania and Slavutich Brewery of Ukraine for their domestic markets.

Saku Õlletehas on Prippsi ja Lapin Kulta õllede ning Ramlösa mineraalvee ametlik esindaja Eestis.

Saku Brewery is the official representative of the beers of Prippts and Lapin Kulta and the mineral water of Ramlösa in Estonia.





ÕLLETURG

Hoolimata külmast ning vihmasesest suvest, kasvas Eesti õlleturu maht ka 1998. aastal. Õlleturu hinnanguliseks suuruseks oli ligi 69 miljonit liitrit, mis on 15% võrra suurem kui eelnenud aastal. Eesti õlleturu suhteliselt stabiilne kasv jätkub tõenäoliselt ka lähiaastatel.

Eestlased peavad lugu eelkõige Eesti õlledest – kodumaiste õlledede osakaal Eesti õlleturul ulatus 1998. aastal 89%-ni.

Erinevatest õllepakenditest eelistab Eesti tarbija ülekaalukalt pudelit. Pudeliõlle osakaal Eesti õlleturul ulatus 1998. aastal ligikaudu 86%-ni.

1998. aasta juunis läbi viidud EMOR-i turu-uuring õlle tarbimise ja tarbija kohta Eestis näitas, et:

- Eesti elanikkonnast ligi 50% joob õlut;
- 66% õlletarbijaist on eestlased ja 34% muulased;
- teistest enam tarbivad õlut 35–49-aastased mehed (33%);
- 18% õlletarbijaist joob õlut rohkem kui kord nädalas;
- ligi 33% Eesti õlletarbijatest elab Tallinnas;
- eestlased on hakanud senisest enam õlut tarbima pubides ja restoranides, muulaste hulgas on suurenenud õlletarbimise osatähtsus saunas ja suvemajades.

1998. aastal kasvas õlle tarbimine Eestis keskmiselt 47 liitri inimese kohta. Eelnenud aastal jõi iga Eesti elanik ära keskmiselt 40 liitrit õlu.

Saku õlle keskmine tarbimine Eestis ühe elaniku kohta on aastatel 1996–1998 kasvanud ligi kaks korda – 12 liitrit 23 liitri inimese kohta aastas. 1998. aastal oli Saku õlle tarbimine suurim Tallinnas, kus iga pealinnlane jõi ära keskmiselt 35 liitrit Saku õlut. Tallinnale järgnesid 25-liitrilise tarbimisega Hiiumaa ja Rapla maakonna elanikud ning 24 liitriga Tartu ja Pärnumaa elanikud.

BEER MARKET

Despite the cold and rainy summer, in 1998 Estonian beer market grew by 15%. The estimated size of beer market was about 69 million litres. Estonian beer market is expected to show relatively stable growth also in the coming years.

Estonians first and foremost appreciate their own Estonian brands – in 1998 local brands accounted for 89% of Estonia's beer market.

The bottle is by far preferred over any other packaging. In 1998, bottled beers accounted for almost 86% of Estonia's beer market.

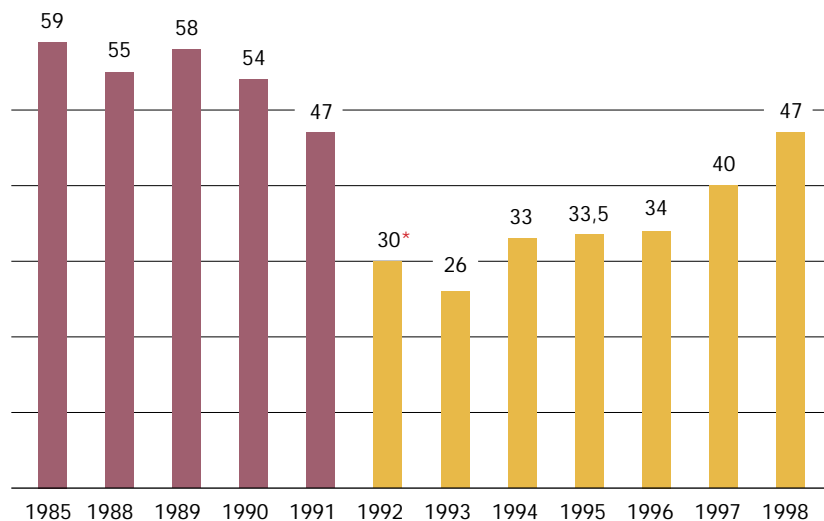
The market research by EMOR in 1998 on beer consumption and the beer consumer in Estonia showed the following:

- about 50% of Estonia's population drink beer;
- 66% of beer consumers are Estonians and 34% non-Estonians;
- male consumers between 35-49 consume more beer than the others (33%);
- 18% of the beer consumers drink beer more often than once a week;
- about 33% of Estonian beer consumers live in Tallinn;
- Estonians have started drinking more beer in pubs and restaurants, non-Estonians have increased consumption in sauna or their summer cottages.

In 1998 the average annual per capita beer consumption grew to 47 litres whereas in 1997 the same figure was 40 litres.

During 1996-1998, in Estonia the average annual per capita consumption of Saku beers has doubled from 12 litres to 23 litres. In 1998 the average annual per capita consumption of Saku beers was the biggest in Tallinn where the figure was 35 litres. Tallinn was followed by Hiiumaa and the Rapla county with 25 litres, and Tartu and the Pärnu county with 24 litres.

Õlle tarbimine Eestis liitrites inimese kohta
Beer Consumption Per Capita in Litres in Estonia



* 1992. aastal Eestis läbiviidud rahareform tõi kaasa elanikkonna ostujõu languse. Sellest tulenevalt vähenes ka õlle tarbimine.

* In 1992 the monetary reform brought about a loss of purchasing power by the population, hence also the consumption of beer declined.

1998. aastal tegutses Eesti õlleturul endiselt 8 õlletootjat, kes tootsid kokku ligi 60 erinevat õllemarki. Turu-uuringu andmetel on konkurentsituult tuntuim Eesti õlu Saku Originaal. Rock, Saku Tume, Saku Pilsner ja Saku Hele kuuluvad samuti Eesti tarbijate hulgas enamtuntud ja -tarbitavate õllemarkide hulka.

1998. aasta möödus Eesti õlleturul tiheda ja järjest tugevneva konkurentsi tingimustes. Saku Õlletehas jätkas endiselt tugeval liidripositsioonil, olles kasvatanud oma turuosa 1% võrra, s.o. 48%-ni koguturust. Saku Õlletehase turuosa suurenemisele aitasid kaasa eelkõige üleminek uuele õllepudelile ja -kastile ning edukad tarbijakampaaniad.

Varasematel aastatel Eesti õlleturul kindlat teist positsiooni hoidnud Tartu Õlletehas oli 1998. aastal sunnitud oma koha loovutama Viru Õllele. Nimetatud ettevõtte edu põhines eelkõige eriti kange ja odava õlle suurel populaarsusel Eesti tarbijate hulgas.

MINERAALVEETURG

Pärast rahareformi-järgse elatustaseme langusega kaasnenud mineraalveeturu drastilist kahanemist 90-ndate aastate esimesel poolel, on mineraalveeturg Eestis viimastel aastatel taas jõudsalt kasvanud.

1998. aastal ulatus Eesti mineraalveeturu suurus 16,6 miljoni liitrini. Võrreldes eelnenud aastaga kasvas mineraalveeturg 13% (1997 – 14,6 miljonit liitrit).

In 1998 the total of eight breweries continued their activities in Estonia's beer market. They produced together 60 different beer brands. According to the market research the sovereign leader of the beer market is Saku Originaal. Rock, Saku Tume, Saku Pilsner and Saku Hele also belong to the list of most appreciated beers among Estonia's beer consumers.

The year 1998 in Estonia's beer market was remarkable for the intense and growing competition. Saku Brewery managed to keep its strong leading position by increasing its market share by 1% to cover 48% of the total market. The increase was caused mainly by the introduction of the new bottle and the new crate and the successful consumer campaigns.

In 1998 Tartu Brewery, which in recent years managed to keep the firm second position, had to surrender to Viru Õlu. The success of the named enterprise was mainly based on the popularity of the especially strong and cheap beer among Estonian consumers.

MINERAL WATER MARKET

After a drastic drop in the sales of mineral water in the beginning of 1990ies—caused by the decrease of purchasing power of the population due to the monetary reform—the mineral water market of Estonia has grown in recent years.

In 1998 the total volume of the mineral water market of Estonia was 16.6 million litres. Compared to 1997, the mineral

Mineraalvee tarbimine Eestis ühe inimese kohta on viimastel aastatel pidevalt kasvanud. Tänu elanikkonna ostujõu kasvule ning tervislike eluviiside populaarsusele on kasvutendentsi jätkumist oodata ka järgnevatel aastatel.

1998. aastal ulatus mineraalvee tarbimine Eestis ühe inimese kohta 11,4 liitrini (1997 – 10 liitrit). Võrdluseks võib siinkohal tuua teisi põhjamaid, kus mineraalvee tarbimine 1997. aastal oli järgmine: Soomes 8,3 liitrit, Norras 12,9 liitrit, Rootsis 13,6 liitrit.

Ühtekokku oli 1998. aastal Eesti turul umbkaudu 40 eri nime-tust kodumaist ja imporditud mineraalvett. Toetudes tarbija-uuringule võib väita, et Eesti mineraalveetarbija eelistab tunduvalt kodumaist toodangut importtoodetele. Kohaliku mineraalvee osatähtsus turul ulatus 1998. aastal ligi 85%-ni.

Samuti peab Eesti tarbija rohkem lugu gaseeritud mineraal-veest – kogu 1998. aasta jooksul tarbitust moodustas ligi 80% gaseeritud vesi. Populaarseimad kaubamärgid 1998. aastal olid Vichy Classique, Bon Aqua ja Väraska Originaal, mis moodus-tasid ligi 63% Eestis tarbitud mineraalveest.

Vichy Classique oli 1998. aastal konkurentsilt edukaim kaubamärk Eesti mineraalveeturul. Vichy Classique'i turuosa suurenes nimetatud aastal 10% võrra, ulatudes 18%-ni koguturust.

water market grew by 13% (in 1997 it was 14.6 million litres). A similar growth is expected to continue in the coming years.

In recent years the per capita consumption of mineral water has been continuously growing. Due to the increase of the purchasing power of the population and the popularity of the healthy life-style the growth is expected to continue also in the future.

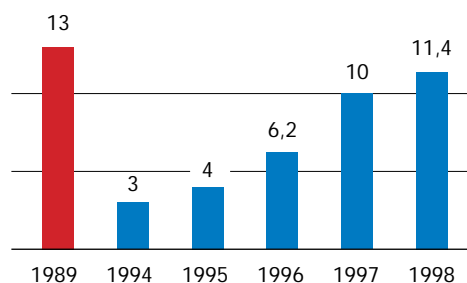
In 1998 the average annual consumption of mineral water per capita in Estonia reached 11.4 litres (in 1997 the same figure was 10 litres). For comparison, the same figures for other Nordic countries in 1997 were as follows: in Finland 8,3 litres, Norway 12,9 litres, Sweden 13,6 litres.

In 1998 about 40 different brands of domestic and foreign mineral water were represented in Estonia's market. According to the consumer research, the Estonian consumer strongly prefers domestic mineral water to the imports. In 1998 the sales of domestic production reached about 85% of the market.

Estonian consumers also appreciate more the carbonised mineral water: in 1998 carbonised water accounted for 80% of the total annual consumption. The most popular brands in 1998 were Saku Vichy Classique, Bon Aqua and Väraska Originaal which together accounted for 63% of the mineral water consumed in Estonia.

In 1998 the sovereign most successful brand in Estonia's mineral water market was Vichy Classique. In 1998 the market share of Vichy Classique increased by 10 market points and reached 18% of the total market.

Mineraalvee tarbimine inimese kohta liitrites
Mineral Water Consumption Per Capita in Litres



Müük

Sales



Saku Õlletehase kogumüügi suurus 1998. aastal ulatus 41,2 miljoni liitrini, kasvades võrrelduna eelnenud aastaga 30,8%.

Saku Õlletehase omatoodangu ekspordi suurus 1998. aastal ulatus 4,6 miljoni liitrini ehk 12%-ni omatoodangu müügist. Võrreldes 1997. aastaga kasvas eksport vaadeldaval perioodil ligi neli korda (1997 – 1,2 miljoni liitrit, 4% omatoodangu müügist). Ekspordimahu kasvu tingis peamiselt turu laiendamine Läti ja Leetu. Lisaks nimetatud kahele riigile eksportis Saku Õlletehas oma toodangut 1998. aastal Soome, Ukrainasse ja Ameerika Ühendriikidesse. Enim eksporditud kaubamärgiks oli Saku Originaal.

Saku õllede müük koduturul regiooni oli 1998. aastal, nii nagu ka varasematel aastatel, edukaim Tallinnas ja Harjumaal, ulatudes 52%-ni müügist. Samuti edenes Saku toodete müük hästi Tartus ja Pärnumaal.

Erinevate pakendite lõikes realiseeris Saku Õlletehas 1998. aasta jooksul kõige enam pudeliõlut – 32,3 miljoni liitrit ehk 87% Saku õllede müügist. Vaadiõlut müüdi 3,5 miljoni liitrit ehk 9% ja purgiõlut 1,5 miljoni liitrit ehk 4% õlle müügist. Võrreldes eelnenud aastaga kasvas 1998. aastal kõige enam vaadiõlle müük – 32%. Pudeli- ja purgiõlle müügi kasv vaadeldaval aastal, võrreldes 1997. aastaga, oli 30%.

Hästi edenes mineraalvee Vichy Classique müük. Nimetatud mineraalvett müüdi 1998. aastal 3,1 miljoni liitrit, mis on ligi 2,6 korda rohkem kui 1997. aastal. Vichy Classique'i erinevatest pakenditest oli populaarseim 1,5-liitrine plastikpudel.

Saku Õlletehase aktiivne koostöö klientidega jätkus ka 1998. aastal. Koostöö tulemusena muutusid kaupluste õlleosakonnad senisest atraktiivsemaks ning tarbijasõbralikumaks. Saku Õlletehas aitas kliente tarbijakampaaniate läbiviimisel ning nõustas kauplusi müügipinna efektiivsema kasutamise osas õlle müügi suurendamise eesmärgil. Samas jätkus ka kaupluste toetamine tasuta müügiatribuutika – külmikute, riiulite ja muuga. Õllede paremaks eksponeerimiseks võeti kasutusele uued riiulikonstruktsioonid (*displayd*).

In 1998 the total sales of Saku Brewery reached 41.2 million litres. Compared to 1997, the increase was 30.8%.

In 1998 the total exports of original production of Saku Brewery reached 4.6 million litres or 12% of the total sales of original production. Compared to 1997, the exports almost quadrupled (in 1997 the same figures were 1.2 million litres and 4%). The growth of exports was caused mainly by expansion to the Latvian and Lithuanian markets. In addition to these two countries the production of Saku Brewery was, in 1998, exported to Finland, Ukraine, and the USA. The most favourable export brand was Saku Originaal.

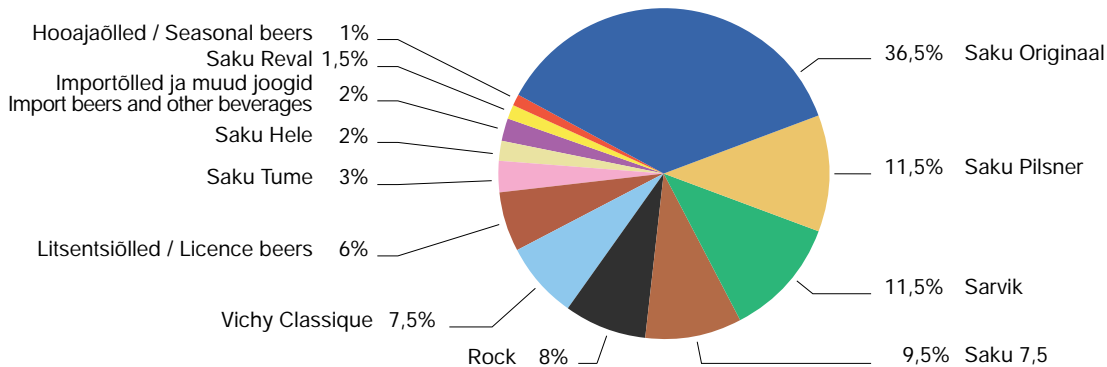
The sales of Saku beers in 1998 in Estonia's markets by region were, like in the preceding years, most successful in Tallinn and the Harju county and reached 52% of the sales. The products of Saku sold well also in Tartu and the Pärnu county.

In 1998, in terms of sales by different types of packaging, the sales of bottled beer were the biggest—32.3 million litres or 87% of total sales of Saku beers. The sales of draught beer were 3.5 million litres or 9% and canned beer 1.5 million litres or 4% of total beer sales. Compared to 1997, in 1998 the sales of draught beer made the biggest increase—by 32%. The growth of bottled and canned beer in 1998, compared to 1997, was 30%.

The sales of Vichy Classique mineral water were successful too: 3.1 million litres were sold during 1998, exceeding the sales of 1997 by almost a factor of 2.6. Among the different types of packaging of Vichy Classique the 1.5 litre plastic bottle was the most popular one.

In 1998 Saku Brewery continued active cooperation with the clients. Due to this, the beer departments of the shops became more attractive and consumer friendly. Saku Brewery assisted clients in carrying out consumer campaigns and offered consultations on more effective use of the sales area to increase the sales of beer. Also support with free sales equipment was continued—the shops were given free refrigerators, shelves, etc. To improve the visual marketing of beer the new display shelves were introduced.

Saku Õlletehase müügi jagunemine toodete kaupa
The Sales of Saku Brewery by Products



The koostöö oli HoReCa sektori klientidega. 1998. aasta lõpuks oli Saku Õlletehas paigaldanud ühtekokku 375 Saku Originaali ja Saku Pilsneri vaadiõlle müügikohta, mis on ligi 30% võrra enam kui eelnenud aasta lõpus. 1998. aasta septembris alustas Saku Õlletehas Saku Tumeda villimist vaati ning vaadiõlle seadmete paigaldamist nimetatud õlle müügiks restoranides, baarides jne. Aasta lõpuks oli Saku Tumeda vaadiõlle müügikohti 30.

Saku Õlletehase ja klientide koostöö tulemusena suurenes suviste välikohvikute arv ja paranes nende väljanägemine. 1998. aastal võttis Saku Õlletehas kasutusele uued kaasaegsema disainiga päevavarjud. Saku Õlletehas osales ka Tallinna Raekoja platsi välikohvikute uuendamise projektis, mille tulemusena sündisid vanalinna miljööga hästi sobivad ning tarbijatele igati mugavad suvekohvikud. Saku Õlletehas võttis osa ka mitmetest suvistest vabaõhuüritustest. Suurimad neist olid juba traditsioonilised Pühajärve Beach Party ning Õllesummer. Läbi suve oli Pärnu rannas püsti suur Saku telk, kus õllesõbrad Saku õlut ja mõnusat muusikat nautida said.

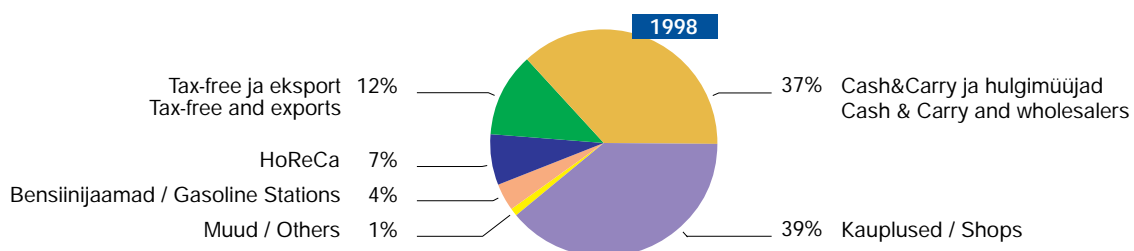
Aasta jooksul teenindas Saku Õlletehas rohkem kui 2300 klienti, kellest arviliselt üle poole moodustasid kauplused. Saku Õlletehase müük kliendigruppide kaupa oli suurim kaupluste, hulgimüüjate ning *Cash & Carry* osas, ulatudes üle 75% müügist.

Close cooperation continued with the HoReCa sector. By the end of 1998 Saku Brewery had installed altogether 375 sales points of draught Saku Originaal and Saku Pilsner which is by 30% more than by the end of 1997. From September 1998 also draught Saku Tume has been made available by Saku Brewery and the installation of the equipment in restaurants and cafes has begun. By the end of the year there were already 30 sales points of draught Saku Tume.

In cooperation between Saku Brewery and the clients the number of the outdoors cafes increased and their design was improved. In 1998 Saku Brewery brought into use new parasols with modern design. Saku Brewery also participated in the project of renewal of the outdoors cafes of the Tallinn Town Hall Square which resulted in the comfortable outdoors cafes well suited to the atmosphere of the old town. Saku Brewery also took part in several summer outdoor events. The biggest of these were the traditional Pühajärve Beach Party and Õllesummer. Throughout the summer a big Saku tent at the coast of Pärnu allowed beer fans to enjoy the beer and music.

During 1998 Saku Brewery served more than 2300 clients. More than a half of them were shops. The biggest sales of Saku Brewery by client groups were to shops, wholesalers, and Cash & Carry which together gave more than 75% of the sales.

Saku Õlletehase müügi jagunemine kliendigruppide lõikes
The Sales of Saku Brewery by Client Groups





TARBIJAKAMPAANIAD

Suurim õlletarbimise aeg suvi algas ka 1998. aastal juba traditsiooniliselt suure tarbijakampaniaga. Saku Originaali kampania Saku Kork 98 kestis 1. maist 30. juunini. Tegemist oli õllesõpradele juba eelmisest aastast tuttava nn. Saku korgilõõteriiga, mille käigus märgistas Saku Õlletehas kahe kuu jooksul 30% Saku Originaali korkidest tähtedega S, A, K ja U. Märgistatud korgid Saku Õlletehasesse saatnud või kauplustes olevatesse postkastidesse paigutanud õllesõprade vahel loositi Õllesummeril peaauehinna välja Volkswagen Sharan.

Juunikuus leidis aset Vichy Classique'i tarbijakampania – Eesti esimene mineraalveekampania. Kõik tarbijad, kes ostsid viis kampaniaetiketiga 1,5-liitrist Vichy Classique'i ja postitasid etiketid ning ühe täidetud kupongi, said kaheks kuuks tasuta koju ajakirja Anne või Tervisetrend.

Sügisel vaatasid õllesõbrad taas Saku Originaali korkide alla, lootuses saada kokku kas sinine või roheline sõnapaar "PALJU ÕNNE", mis andsid võimaluse valida endale vastavalt tuhande või viiesaja krooni väärtuses kodutehnikat Expert Finesco kauplustest. Saku Õlletehase sünnipäevakampania käigus võitis auhinna 1381 inimest.

Pudelisse villitud Saku Originaali müüdi 1998. aastal ligi 13 miljonit liitrit, mis on üle 35% enam kui eelnenud aastal. Vichy Classique'i müük suurenes 1998. aastal 2,6 korda. Saku toodete müügiüheks peamiseks põhjuseks olid just edukad tarbijakampaniad.



CONSUMER CAMPAIGNS

Summer—the biggest beer consumption season—was, also in 1998, ushered in with a traditional extensive consumer campaign. The campaign of Saku Originaal—Saku Kork 98—took place between 1 May and 30 June and constituted the bottle cap lottery, known to beer fans already from the previous year. In the course of this event Saku Brewery marked 30% of the caps of Saku Originaal with the letters S, A, K, and U. The marked caps' combinations sent to Saku Brewery participated in a lottery where a Volkswagen Sharan was the main prize.

In June a consumer campaign for Vichy Classique was carried out. It was the first campaign for mineral water in Estonia. All the consumers who bought five 1.5 litre Vichy Classique bottles marked for the campaign and sent in the marked labels plus one fulfilled coupon won a free two-month subscription for the journals Anne or Tervisetrend.

In autumn the beer friends had another reason to look under the caps of Saku Originaal with the hope to collect either a blue or a green pair of words "PALJU ÕNNE" (good luck!) which gave them the right to choose household appliances from the shops of Expert Finesco respectively for the worth of 1000 or 500 kroons. During the Saku Brewery's birthday campaign 1381 people won the prize.

The sales of bottled Saku Originaal in 1998 amounted to almost 13 million litres which is by 35% more than in 1997. The sales of Vichy Classique in 1998 increased 2.6 times. The sales of Saku products were successful mainly due to the consumer campaigns.

Saku Kork 98 peaauehinna õnnelik võitja 20-aastane Viimsist pärit sekretärineiu Baiba Ploomipuu.

The happy winner of the main prize of the Saku Kork'98 campaign, a 20 year old secretary Baiba Ploomipuu from Viimsi.

Festivalid

Festivals



Saku Õlletehas on juba neljal järjestikusel sügisel tähistanud oma sünnipäeva õllefestivaliga suures õlletelgis Tallinna tähtsaimal väljakul – Raekoja platsil. Mõnus muusika, hea õlu ning maitsev õllekõrvane on aasta-aastalt suurendanud huvi Saku Õlletehase sünnipäeväürituste vastu. Seekordsel, 178. sünnipäeval külastas Saku festivali viie päeva jooksul umbes 19 000 sünnipäevalist, kes jõid ära ligi 13 000 liitrit õlut.

1998. aastal said Saku sünnipäevast esimest korda osa ka Lõuna-Eesti õllesõbrad, kuna nädal pärast Tallinna pidustusi oli Saku telk viiel päeval püsti ka Tartu Raekoja platsil. Sealne telk oli küll väiksem pealinna omast, aga see ei takistanud pidulistel end hästi tundmast: laulmast, tantsimast ja joomast ära viie päeva jooksul ligi 6 300 liitrit õlut.

Tartu kui ülikoolilinna õlletelgile aitasid Tallinna omast pisut erineva meeleolu luua sajad lustlikud ning elurõõmsad tudengid, kes on juba ammustest aegadest tuntud suurte õllesõpradena.

1998. aastal sai sügisene õllefestival oma kaudse alguse juba juunikuus, kui Saku, koostöös kohalike õlleklubidega, püstitas oma väikese õlletelgi neljal järjestikusel nädalavahetusel nelja Eesti väikelinna: Jõgevale, Lihulasse, Rakverre ja Võru. Eesmärgiks oli aidata kaasa õllekultuuri arengule väljaspool Tallinna. Seejuures oli tähtis ka mõnusa suvise meelelahutuse pakkumine kohalikele elanikkonnale. Nagu Saku õllefestivalile kohane, astusid ka väikeses õlletelgis üles mitmed esinejad, mängiti õllemänge ning söödi õlle kõrvale õlleroogasid. Ürituse õnnestumisel oli tähtis roll kohalike õlleklubide aktiivsetel liikmetel.

Lihula õlleklubi tõi eakale sünnipäevalapsele kingituseks temaatilise tordi.



The Beer Club of Lihula presented a birthday cake, specially designed for the occasion.

Saku Brewery has celebrated its birthday already in four consecutive autumns with a big beer festival in a big beer tent in the most important square of Tallinn—the Town Hall Square. Good music by local musicians, good beer, and tasty food have increased the interest in the birthday events of Saku year by year. This time, the 178-th birthday party was celebrated. The five days brought together about 19 000 visitors who drank almost 13 000 litres of beer.

In 1998, for the first time, also the beer friends of Southern Estonia could enjoy the birthday party of Saku as in a week after the Tallinn event, a smaller tent was brought to the Town Hall Square of Tartu. During the five days in Tartu the visitors sang and danced and drank about 6300 litres of beer.

Since Tartu is a university town, hundreds of merry students, famous for their love of beer, made the party of Tartu different from the party of Tallinn.

The 1998 autumn festival was, in some sense, started already in June when Saku in cooperation with the local beer clubs pitched a small tent on four consecutive weekends in four small towns of Estonia: Jõgeva, Lihula, Rakvere and Võru. The aim was to support beer culture outside Tallinn. At the same time the emphasis was also on offering the people of the small towns enjoyable summertime relaxation. Traditionally for Saku beer festivals, several musicians were involved, beer games were played and traditional food was eaten. The members of the local beer clubs gave their best for the success of the events.

Sponsorlus

Sponsor Projects

Saku Õlletehas aktiivse ja eduka ettevõttena peab oluliseks omapoolse panuse andmist ühiskonna toetamisse. Eesti rahvusliku kultuuri ja spordi kestmajäämine ning areng on Saku Õlletehase jaoks läbi aegade oluline olnud.

Sponsorprojektiga Eesti kunstnike toetuseks tegi Saku Õlletehas algust 1993. aastal, mil ettevõtte andis esimest korda välja Saku maali aastapreemia. 1998. aastal premeeris Saku Õlletehas kunstnikke juba kuuendat korda. Teist aastat andis ettevõtte välja ka Saku noore kunstniku preemia. Maalipreemia laureaatideks 1998. aastal osutusid tunnustatud Eesti kunstnik Ado Lill ja noor alustav kunstnik Alice Kask.

Läbi aegade on Eesti rahvakunsti püsimisel olnud oluline roll Eesti üldlaulu- ja tantsupeol. Saku Õlletehas on Eesti suurima rahvapeo peasponsor.

Eesti sporti ja rahvusvahelist olümpialiikumist ühendab Eesti Olümpiakomitee. Saku Õlletehas peab oluliseks olümpiaideede levikut Eestis ning siinsete sportlaste tublit esinemist maailma-arenil. Seetõttu toetab ettevõtte kuldsponsorina Eesti Olümpiakomiteed.

1998. aasta suvel sõlmis Saku Õlletehas kaks uut sponsorlepingut – Eesti Suusaliidu ja klubiga Tartu Maraton. Saku Õlletehas on otsustanud toetada suusatamist kui hetkel Eesti kõige perspektiivikamat spordiala, eesmärgiga anda omapoolne panus Eesti sportlaste paremate tulemuste saavutamisele tiitlivõistlustel maailmas ning toetada suusaspordi traditsioonide jätkumist kodumaal.

Eestis taas populaarsust võitvat korvpalli toetab Saku Õlletehas korvpallimeeskonna BC Tallinn peasponsorina.



Saku Brewery as an active and successful enterprise considers it important to contribute to the development of the society. Saku Brewery has always valued highly the continuity and development of Estonian national culture and sports.

In 1993 Saku Brewery started with a sponsor project to support Estonian artists. Then the enterprise gave out the first Saku Painting Award. In 1998 Saku Brewery gave out the award to the artists already for the sixth time. For the second time Saku Brewery gave out the Young Artist's Award. The 1998 Saku Painting Award Laureate was a well known Estonian artist Ado Lill and a young artist Alice Kask.

For ages the General Singing and Dance Festivals have played a significant role in the continuity of Estonian folk heritage. Saku Brewery is the general sponsor of the biggest national festival in Estonia.

The Estonian Olympic Committee is the link between Estonian sports and the international olympic movement. As Saku Brewery stands for the spreading of olympic ideals in Estonia and the participation of Estonian sportsmen in the world sports events, the enterprise is a golden sponsor of the Estonian Olympic Committee.

In summer 1998 the enterprise concluded two new sponsor agreements: one with the Estonian Ski Federation and the other with the Tartu Marathon Club. Saku Brewery has decided to support skiing as the sports with the most intriguing perspective in Estonia at the moment. The goal is to contribute to the achievement of better results by the Estonian sportsmen in the international competitions and support the continuity of skiing traditions in homeland.

Being the main sponsor of BC Tallinn, Saku Brewery supports basketball—the sports regaining popularity in Estonia.



СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ ОБЩЕСТВО * JURJEWI EESTI
... SEITS

1908 ALUS KONKURSS • INTERNATIONAL BEER COMPETITION
Riga Beer

... LU

Aktsia

Share



Informatsioon aktsionäridele

Saku Õlletehase aktsiatest 75,01% kuulub tuumikinvestorile Baltic Beverages Holding AB ja 24,99% väikeaktsionäridele.

Nagu viimasel paaril aastal, jätkus ka 1998. aastal aktsiate koondumine väiksema arvu aktsionäride kätte. Vaadeldava aasta lõpuks oli aktsionäride arv võrreldes 1997. aasta lõpu seisuga vähenenud 11,3% ja ulatus 5 478 aktsionärini.

Saku Õlletehase suurimateks väikeaktsionärideks 1998. aasta lõpus olid Merita Bank Ltd kliendid, kelle valduses oli kokku 4,07% aktsiatest, Sierra Investments S.A. (3,5%) ja 1997. aasta lõpus suurimat arvu Saku Õlletehase aktsiaist omanud Skandinaviska Enskilda Banken' kliendid (3,34%).

Vaadeldaval aastal vähenes ka 1–50 aktsiat omanud aktsionäride arv. Nimetatud aktsionäride valduses oli aasta lõpu seisuga 2,85% ettevõtte aktsiatest.

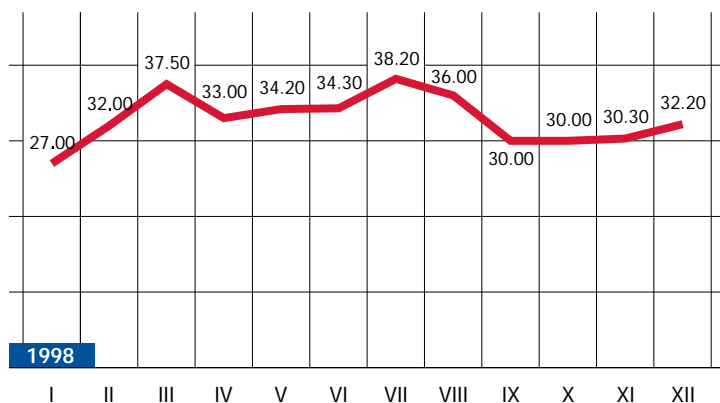
Information to Shareholders

75.01% of the shares of Saku Brewery belong to the core investor Baltic Beverages Holding AB and 24.99% of the shares belong to small shareholders.

Similarly to the preceding years, also in 1998 the ownership of the shares concentrated to a smaller circle of shareholders. By the end of 1998 the number shareholders, compared to the end of 1997, had decreased by 11.3% and amounted to 5478 shareholders.

Among small investors of Saku Brewery, the clients of Merita Bank Ltd accounted for the largest group: they owned 4.07% of the shares. The second largest (3.5%) group of small investors was the one represented by Sierra Investments S.A. and the third largest (3.34%) were the clients of Skandinaviska Enskilda Banken who, by the end of 1997, had been the biggest group of small investors.

Saku Õlletehase aktsia sulgemishinnad Tallinna väärtpapieribörsil kuude lõikes
The Monthly Closing Prices of Saku Brewery Shares
on the Tallinn Stock Exchange



Alates 27. jaanuarist 1998 on Saku Õlletehase aktsiad vabalt kaubeldavad Tallinna Väärtpaberibörsi lisanimekirjas, varem olid Saku Õlletehase aktsiad registreeritud börsi vabaturul. Ettevõtte aktsiate kogukäive 1998. aastal ulatus 106,1 miljoni kroonini, moodustades 0,79% börsi aastasest kogukäibest. Aasta jooksul kokku tehti börsil Saku Õlletehase aktsiatega 1 187 tehingut.

Aktiivseim kauplemine Saku Õlletehase aktsiatega toimus veebruaris ja märtsis, mil kuukäibed ulatusid vastavalt 23,1 ja 23,7 miljoni kroonini. Pärast mõningast passiivsust aprillis, hoogustus kauplemine taas maikuuks, mil kuukäibeks saadi 21,5 miljonit krooni. Alates juunist kuni aasta lõpuni jäi kauplemine Saku Õlletehase aktsiatega loiuks, olles väikseim novembrikuus, mil kuukäive ulatus vaid 353 tuhande kroonini.

Suurima käibega börsipäev 1998. aastal Saku Õlletehase aktsiale oli 4. veebruar, mil päevakäibeks saadi 11,4 miljonit krooni. Saku Õlletehase aktsia kõrgeim tehinguhind 1998. aastal – 40,2 krooni – registreeriti 14. augustil ja madalaim hind – 23 krooni – 26. jaanuaril.

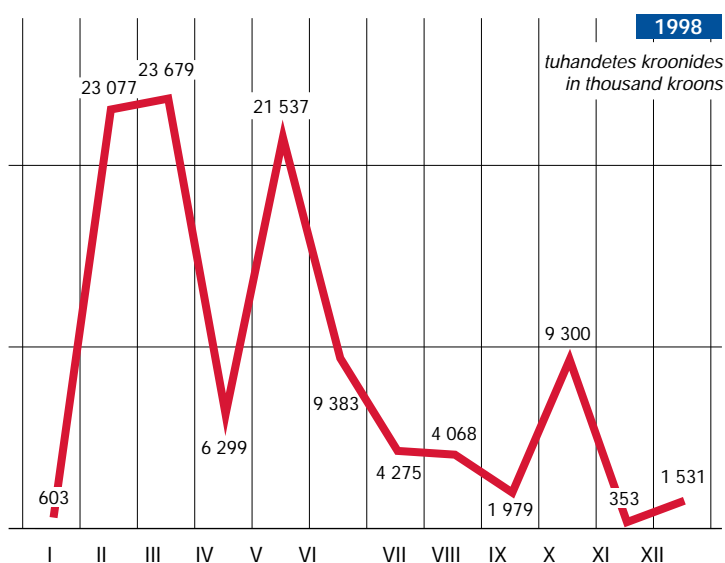
In 1998 also considerable reductions occurred in the amount of shareholders who had only 1-50 shares. By the end of the year the small investors of this type owned only 2.85% of the shares.

Since January 27, 1998 the shares of Saku Brewery were traded in the secondary list of the Tallinn Stock Exchange, earlier the shares were traded in the free market. The total trade volume of Saku shares in 1998 was 106.1 million kroons, giving 0.79% of the total trade of the stock exchange. With the shares of Saku Brewery 1187 transactions were effected on Tallinn Stock Exchange in 1998.

Trade with Saku shares was most active in February and March when the monthly trading volumes were 23.1 and 23.7 million kroons respectively. After a relatively passive interval in April, trade became more lively again in May when the volume reached 21.5 million kroons. Between June and the end of the year trade with Saku shares was passive again whereas the lowest point occurred in November when the monthly volume reached only 353 thousand kroons.

The greatest daily volume was registered on February 4, 1998 when the daily volume reached 11.4 million kroons. The highest price in 1998—40.2 kroons per share—was registered on August 14 and the lowest price—23 kroons per share—on January 26.

Saku Õlletehase aktsiate käive Tallinna väärtpaberibörsil
Trade Volume of Saku Brewery Shares on the Tallinn Stock Exchange



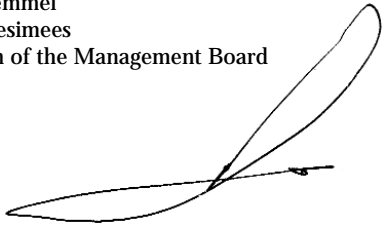


Juhatuse ja nõukogu kinnitus

Saku Õlletehase AS-i 1998. majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamisaruandest, juhatuse ettepanekust kasumi jaotamise kohta ning audiitori järeldusotsusest.

Saku Õlletehase AS-i juhatuse ja nõukogu kinnitavad oma parimas teadmises nimetatud aruandes sisalduvate raamatupidamisaruannete ja muu informatsiooni õigsust ja täielikkust ning vastavust nii Saku Õlletehase AS-i kui kontserni teiste ettevõtete majandustegevusele ja finantsseisundile.

Cardo Rimmel
juhatuse esimees
Chairman of the Management Board



juhatuse liikmed:
Board members:

Jüri Jänese



Kersti Kurre



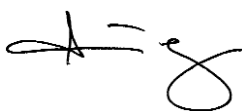
Karin Sepp



Riho Sõber



Ants Tulp



Statement from the Management Board and the Council

The annual report of Saku Brewery Ltd. (Saku Õlletehase AS) for 1998 consists of the activity report, annual financial statements, profit allocation proposal and auditor's report.

The management board and council of Saku Brewery Ltd. confirm in good faith that the accounting data and other information disclosed in this annual report are correct, complete and give a true picture of the operations and financial position of Saku Brewery, and other group companies.

Claus Christian Ramm-Schmidt
nõukogu esimees
Chairman of the Council



nõukogu liikmed:
Council members:

Andres Erm



Vesa Eero Isohanni



Mats Stefan Krantz



Indrek Neivelt



Feliks Undusk



Majandusruumi mõjutused

Saku Õlletehase AS-i majandustegevusele ja -tulemusele avaldasid olulisemat mõju alljärgnevad õigusaktid:

- 1998. aastal kehtinud, Saku Õlletehase suhtes diskrimineeriva alkoholiaktsiisi seaduse mõjude vähendamiseks ja maksude optimeerimiseks korraldas Saku Õlletehas õllede ja mineraalvee tootmise kogumahu 7 9123,46 hl koostöös kolme tütaretevõttega (Saku Õlu OÜ, Saku Keldri OÜ, Saku Purgiõlle OÜ). 1. aprillil 1999 jõustuv alkoholiaktsiisi seaduse muudatus kehtestab õlle aktsiisimääraks 0,55 krooni absoluutalkoholi ühe mahuprotsendi kohta toote liitris senise aktsiisimäära asemel, mis sõltus tootja aastasest tootismahust ja õlle kuuluvusest teatud kangusgruppi. Nimetatud muudatus võib lähiajal esile kutsuda õlletootjate konkurentsivõime tõstmise, tooteportfelli restruktureerimise ning tegevuse ümberkorraldamise.
- 1.12.1998 rakendus varem ainult alkoholsetele jookidele kehtinud pakendiaktsiisi seadus ka karastusjookidele. Saku Õlletehas korraldab maksustatava pakendi taaskasutamise nõutavas s.o. 40% ulatuses (alates 1.01.1999 60% ulatuses) valdavalt ise ning imporditud toodete osas kasutab selleks spetsialiseeritud ettevõtete teenustööd.
- 1.01.1998 jõustus uus riigilõivu seadus, kehtestades kõrgema riigilõivu määra riikliku tegevuslitsentsi väljastamisel ja pikendamisel alkoholi tootmiseks, vahendamiseks ja hulgimüügiks (tõus 1 000-lt 15 000-le kroonile). Ka toidukauba importimiseks Eestisse hakatakse alates 1.03.1999 nõudma riiklikku tegevuslitsentsi, mille väljastamise eest makstava riigilõivu määr kasvab samuti (tõus 2 000-lt 25 000-le kroonile). Saku kontserni ettevõtted omavad vajalikke tegevuslitsentse.
- 1.01.1998 seisuga muutus tulumaksu seadus ning sätestas soodustuse ettevõtluses kasutatavate seadmete soetusmaksumuse mahaarvamiseks maksustatavast tulust, mis võimaldas Saku Õlletehasel vähendada tulumaksukohustust 1 584 tuhande krooni võrra.

Tarbijahinnaindeks kasvab Eestis 1998. aasta detsembris võrreldes eelnenud aasta detsembriga 6,5%.

Rahaturgude sündmused Eestis 1998. aastal avaldasid ettevõtte hea likviidsuse tõttu otsest positiivset mõju majandustulemile hoiuste intressimäärade tõusu kaudu kasvanud finantstulude näol.

Kapitaliturgude volatiilsus praktiliselt ei puudutanud Saku Õlletehast ning tema aktsia kauplemishinda Tallinna Väärt-paberibörsil.

Operating Environment

The performance of Saku Brewery Ltd was greatly affected by the following:

- To alleviate the influence of the Alcohol Excise Act of 1998 discriminating against Saku Brewery and to optimise the taxes, Saku Brewery arranged the production of 7 9123.46 hl of beers and mineral water in cooperation with its three subsidiaries (Saku Õlu OÜ, Saku Keldri OÜ, Saku Purgiõlle OÜ). Consistent with the amendment to the Alcohol Excise Tax Act taking effect on 1.4.1999, beer excise tax will be 0.55 kroons per 1% vol. This will put an end to the practice according to which the excise rate depended on the company's annual production, and the division of production into separate groups according to the strength of the beer. The amendment, and stiff competition may result in the restructuring of the product range and rearrangement of operations.
- From 1.12.1998, the Packaging Excise Tax Act which, until then, concerned only alcoholic beverages became applicable also to other beverages. Saku Brewery re-utilises packaging to the extent required by the act (40%, since 1.1.1999 60%); for imported production the services of the special enterprises are used.
- On 1.1.1998, the new Sate Fee Act increased the state fee on the issuance and prolonging of the sate license for the production, commercial mediation, and wholesale of alcohol (from 1 000 kroons to 15 000 kroons). The state fee for another state license which becomes mandatory from 1.3.1999 for importing foodstuffs has risen from 2 000 kroons to 25 000 kroons. All enterprises of the Saku group have obtained the requisite licenses.
- As of 1.1.1998, the Income Tax Act includes the tax incentive under which the purchase cost of production equipment can be deducted from taxable income. This allowed Saku Brewery to reduce its corporate income tax by 1 584 thousand kroons.

The consumer price index rose by 6.5% between December 1997 and December 1998.

Due to its good liquidity, the developments in the Estonian money market had a direct positive effect on the results of the company's operations as higher interest earned on deposits increased financial income.

The volatility of the capital markets had practically no influence on Saku Brewery and its share price at Tallinn Stock Exchange.

Saku Õlletehase toimimine kontsernina

1998. aastal toimis Saku Õlletehase AS kontsernis emaettevõtte kolme tütarettevõtte suhtes, mistõttu on seda asjaolu oluline arvestada üksikettevõtete ning kontserni majandustegevuse ja -tulemuste analüüsimisel ning orienteeruda hinnangutes kontserni andmetele, millest on elimineeritud ettevõtete omavahelised varalised suhted.

Õlleturu areng

Eesti õlleturu hinnanguline suurus 1998. aastal koos impordiga oli 68,9 miljonit liitrit. Võrreldes eelnenud aastaga suurenes õlleturu maht 15% (1997 – 59,8 miljonit liitrit). Imporditõlle osakaal koguturust moodustas Saku Õlletehase andmetel umbes 7,6 miljonit liitrit ehk 11%.

Eesti õlleturul müüdud kohalike tootjate õllest moodustas 59,3 miljonit liitrit ehk 86% pudeli- ja purgiõlu. Lahtise õlle osakaal turul oli 9,6 miljonit liitrit ehk 14%. Võrreldes eelnenud aastaga kasvas pudeli- ja purgiõlle osakaal turul 20%, lahtise õlle turuosa vähenes 9%. Pudeli- ja purgiõlle turuosa suurenes peamiselt tänu uute toodete ja segmentide (eriti kanged ja odavad õlled, hooajaõlled) tekkimisele õlleturul. Lahtise õlle turuosa vähenemise peamiseks põhjusteks võib lugeda eelkõige külma ja vihmast suve ning kioskiõlle tootmise lõpetamist Eesti suuremate õlletootjate poolt.

Saku Õlletehase turuosa moodustas 1998. aasta koguturust (s.h. import) 48%, mis on ühe protsendi võrra suurem kui eelnenud aastal. Turuosa kasvule aitasid peamiselt kaasa uue õllepudeli ja –kasti kasutusele võtmine vaadeldava perioodi kevadel ning hästi õnnestunud tarbijakampaaniad kevadel ja sügisel.

Õlletarbimine Eestis ühe inimese kohta kasvas 1998. aastal võrrelduna eelnenud aastaga märkimisväärselt – 40 liitrit 47 liitrini.

Saku Õlletehase kogumüügi suurus 1998. aastal ulatus 41,2 miljoni liitrini, kasvades võrrelduna eelnenud aastaga 30,8%. Ettevõtte omatoodangu müük moodustas kogumüügist 37,8 miljonit liitrit ehk 91,8% (1997 – 29,8 miljonit liitrit ehk 95%). Saku Õlletehase omatoodangu ekspordi suurus 1998. aastal ulatus 4,6 miljoni liitrini. Ekspordi osatähtsus omatoodangu müügist moodustas 12%. Võrreldes 1997. aastaga kasvas omatoodangu eksport vaadeldaval perioodil ligi neli korda (1997 – 1,2 miljonit liitrit, 4% omatoodangu müügist). 1998. aastal eksportis ettevõtte oma toodangut Soome, Läti, Leetu, Ukrainasse ja Ameerika Ühendriikidesse. Saku Õlletehase peamine eksporditüüp oli Saku Originaal.

Import moodustas kontserni õlled ja mineraalvee müügist vaadeldaval aastal 3,4 miljonit liitrit, s.o. kaks korda enam kui eelnenud aastal (1997 – 1,7 miljonit liitrit).

Saku Brewery's Operations as a Group

In 1998, Saku Brewery Ltd acted as a parent company to three subsidiaries. The results of the companies have been presented as that of a single enterprise; the effect of intra-group transactions has been eliminated.

Development of the Beer Market

The estimated size of the Estonian beer market (including imports) was in 1998 68.9 million litres. In comparison to 1997, the beer market grew by 15% (1997 – 59.8 million litres). The share of imported beers amounted, according to the data of Saku Brewery, to 7.6 million litres (11%).

86% of the total sales of domestic beer in the Estonian market originated from the sales of 59.3 million litres of bottled and canned beers. The share of draught beer was 9.6 million litres (14%). In comparison to 1997 the market for bottled and canned beer grew by 20% and the market for draught beer declined by 9%. The share of the bottled and canned beers grew due to the establishment of new products and segments (particularly the extra strong and inexpensive brands, and seasonal brands). The decline in the sales of draught beer was largely caused by the cold and rainy summer, and ending the production of the 'kiosk' type of beer by the largest producers in the Estonian market.

In 1998, the market share of Saku Brewery accounted for 48% of the total market (including also imports) which marks an annual increase of 1%. Market share grew mainly due to the implementation of the new bottle and crate in spring and the successful campaigns in spring and autumn.

In comparison to 1997, Estonian beer consumption per capita grew remarkably—from 40 litres to 47 litres.

The total sales of Saku Brewery amounted in 1998 to 41.2 million litres, growth in relation to the preceding year being 30.8%. The sales of the enterprise's original production amounted to 37.8 million litres, i.e. 91.8%. In 1997, the corresponding figures were 29.8 million litres and 95%.

The export of the original production of Saku Brewery amounted in 1998 to 4.6 million litres. The share of exports in total sales of original production was 12%. In comparison to 1997, the export of original production almost quadrupled (1997 – 1.2 million litres, 4% of the sales of original production). In 1998, export destinations were Finland, Latvia, Lithuania, Ukraine, and the United States. The main export brand was Saku Originaal.

Imports accounted for 3.4 million litres of the sales of beer and mineral water; the figures have doubled in comparison to the 1.7 million litres sold in 1997.

Majandustegevus ja -tulem

Kontserni realiseerimise netokäive moodustas 1998. aastal 541 852 tuhat krooni, kasvades võrreldes 1997. aastaga 118 452 tuhat krooni ehk 28%. Saku Õlletehase realiseerimise netokäive oli 600 202 tuhat krooni, mis oli 28% ehk 131 610 tuhande krooni võrra suurem kui eelnenud aastal.

Kontserni ärikulud summas 492 100 tuhat krooni kasvasid 29%, kusjuures kulude osatähtsus realiseerimise netokäibes moodustas 91%. Saku Õlletehase ärikulude kasv oli 30%, kulude osatähtsus realiseerimiskäibes 92%.

Saku Õlletehase ärikasum kasvas 12 097 tuhat krooni ehk 30%, ulatudes 52 018 tuhande kroonini. Finantstulud kasvasid 1 216 tuhat krooni ehk 39%. 1998. aasta puhaskasumiks kujunes 42 269 tuhat krooni, mis võrrelduna eelnenud aastaga kasvas 10 582 tuhat krooni ehk 33%.

Saku Õlletehase AS-i otsene maksukoormus Eesti Vabariigi riigieelarvesse ja kohalikesse eelarvetesse moodustas 1998. aastal kokku 134 040 tuhat krooni ja see kasvas 1997. aastaga võrreldes 13 142 tuhat krooni ehk 11%. Alkoholiaktsiisi maksti summas 82 145 tuhat krooni, mis võrreldes eelnenud aastaga on kasvanud 11 912 miljonit krooni ehk 17%. Kontserni maksude kogusumma oli 151 789 tuhat krooni, millest aktsiis moodustas 97 263 tuhat krooni. Võrrelduna eelnenud aastaga suurenes kontserni poolt makstud aktsiis 17 302 tuhande krooni ehk 22% võrra.

Majandustegevuse tulemuslikkust mõõtvatest finantsuhtarvudest omasid positiivset kasvutendentsi omakapitali tootlikkus, koguvara puhasrentaablus ja võlakordaja. Langesid maksevõimet ning maksekiirust iseloomustavad näitajad. Puhaskasum aktsia kohta moodustas 5,28 krooni ja see kasvas 33% võrra.

Ettevõttes töötas 1998. aasta lõpu seisuga põhikohaga 231 töötajat. Ettevõtte juhatuse liikmetele tasu nende tegevuse eest juhatuses ei makstud; nõukogu liikmetele aruandeaastal makstud tasu moodustas 30 tuhat krooni.

Investeeringud

Investeeringuid tehti kontsernis ainult Saku Õlletehases, kus võeti 1998. aastal arvele materiaalsel põhivara kogusummas 45 858 tuhat krooni. Investeeringud olid finantseeritud täies ulatuses ettevõttesisestest allikate arvelt. Tootmisega seotud investeeringud kogusummas 23 437 tuhat krooni olid suunatud efektiivsuse tõstmisse, pakendamisevõimaluste avardamiseks ning toodete kvaliteedi stabiilsuse tagamiseks. Turundus- ja müügitegevust toetavaid seadmeid ning pika kasutusajaga inventari soetatati 18 417 tuhande krooni eest ning töökorraldust ja sotsiaalset teenindamist parandavaid investeeringuid tehti 4 004 tuhande krooni ulatuses. Finantsinvesteering summas 100 tuhat krooni oli seotud Saku Purgjõlle OÜ osa ostmisega.

Economic Activities and Results

In 1998, net sales of the group amounted to 541 852 thousand kroons. Growth in comparison to 1997 was 118 452 thousand kroons, i.e. 28%. The net sales of Saku Brewery equalled 600 202 thousand kroons, exceeding the net sales of 1997 by 131 610 thousand kroons (28%).

Operating expenses of the group totalled 492 100 thousand kroons indicating growth of 29%. The ratio of expenses to net sales was 91%. The operating expenses of Saku Brewery went up by 30%; the ratio of expenses to sales was 92%.

The operating profit of Saku Brewery grew by 30% - 12 097 thousand kroons and reached 52 018 thousand kroons. Income from financial assets grew by 1 216 thousand kroons reflecting a growth of 39%. Net profit for 1998 was 42 269 thousand kroons; growth compared to 1997 amounted to 10 582 thousand kroons (33%).

In 1998, Saku Brewery Ltd paid 134 040 thousand kroons in various taxes to the state budget and municipal budgets. Total tax payments increased by 13 142 thousand kroons (11%). The alcohol excise tax payments totalled 82 145 thousand kroons reflecting an increase of 17%, i.e. 11 912 thousand kroons. Total taxes paid by the group amounted to 151 789 thousand kroons including excise tax payments of 97 263 thousand kroons. In comparison to 1997, excise payments by the group grew by 17 302 thousand kroons (22%).

Among performance indicators, return on equity, return on assets and current ratio made the best progress. Solvency and liquidity indicators, however, showed a downward tendency. Net profit per share was 5.28 kroons having grown by 33%.

At the end of 1998, the enterprise had 231 employees. In 1998, the members of the management board were not compensated for their activities on the management board; council members received compensation in the total amount of 30 thousand kroons.

Investments

In the whole group investments were made only at Saku Brewery where 45 858 thousand kroons was invested in the acquisition of tangible assets. Investments were financed solely from internal resources. Investments directly related to the production process amounted to 23 437 thousand kroons and were aimed at improving effectiveness. 18 417 thousand kroons was allocated to purchase marketing and sales support equipment and other equipment and fixtures of long-term use. 4 004 thousand kroons was used to improve work arrangement and social services. 100 thousand kroons was invested to purchase the shares of Saku Purgjõlle OÜ.

Bilanss

(konsolideeritud, auditeeritud) (kroonides)

Balance Sheet

(consolidated, audited) (in kroons)

		Kontsern Group 1998	Kontsern Group 1997	Emaettevõte Parent company 1998	Emaettevõte Parent company 1997
Käibevara	Current assets				
Raha ja pangakontod	Cash and bank	25 328 526	30 474 759	23 559 873	28 737 464
Nõuded ostjate vastu	Customer receivables	25 021 887	17 533 329	23 876 049	15 983 321
Mitmesugused nõuded kokku	Total other receivables	32 751 363	30 616 210	35 373 912	33 765 584
Nõuded tütar- ja emaettevõtetele	Receivables from subsidiaries and parent company	848 131	1 693 797	3 477 381	4 843 771
Muud lühiajalised nõuded	Other receivables	31 903 232	28 922 413	31 896 531	28 921 813
Viitlaekumised	Interest receivable	1 390 505		1 390 505	
Ettemakstud					
tulevaste perioodide kulud kokku	Prepaid expenses	76 414	184 989	32 740	184 936
Maksude tagasinõuded	Tax receivables	45 222	53	1548	
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	Other prepaid Expenses	31 192	184 936	31 192	184 936
Varud kokku	Inventories	56 576 370	44 068 082	56 306 240	42 414 054
Tooraine ja materjal	Raw materials	17 566 978	13 968 720	17 412 044	13 089 567
Lõpetamata toodang	Work in progress	7 218 056	5 348 249	7 218 056	5 348 249
Valmistoodang	Finished goods	2 189 913	2 804 251	1 809 281	1 084 394
Ostetud kaubad müügiks	Goods purchased for resale	27 100 105	17 665 148	27 518 469	18 610 130
Õllevaadid deposiidiks	Kegs in deposit	2 041 164	2 461 548	1 888 236	2 461 548
Ettemaksed hankijatele	Advances to suppliers	460 154	1 820 166	460 154	1 820 166
Käibevara kokku	Total current assets	141 145 065	122 877 369	140 539 319	121 085 359
Põhivara	Fixed assets				
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku	Long-term receivables	3 542 602	3 584 962	3 956 826	3 839 959
Tütar- ja sidusettevõtete aktsiad	Shares in subsidiaries	1 930 162	1 930 162	2 344 386	2 185 159
Pikaajalised laenud	Long-term loans	1 612 440	1 654 800	1 612 440	1 654 800
Materiaalne põhivara kokku	Tangible assets	172 801 961	151 277 564	172 801 961	151 277 564
Ehitised	Buildings	74 770 787	72 050 705	74 770 787	72 050 705
Maa	Land	2 681 981	2 681 981	2 681 981	2 681 981
Masinaid ja seadmed	Machinery and equipment	181 381 191	156 033 090	181 381 191	156 033 090
Muu inventar	Other tangible assets	20 558 144	7 143 123	20 558 144	7 143 123
Põhivara akumuleeritud kulum	Accumulated depreciation	-108 847 159	-87 161 649	-108 847 159	-87 161 649
Lõpetamata investeeringud	Capital works in progress	1 647 180		1 647 180	
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	Prepayments for tangible fixed assets	609 837	530 314	609 837	530 314
Põhivara kokku	Total fixed assets	176 344 563	154 862 526	176 758 787	155 117 523
AKTIVA KOKKU	Total assets	317 489 628	277 739 895	317 298 106	276 202 882
Lühiajalised kohustused	Current liabilities				
Võlad hankijatele	Supplier payables	8 600 267	3 972 472	8 600 267	3 972 472
Võlad emaettevõtetele	Payables to parent company	1 168 815	964 671	1 168 815	964 671
Maksuvõlad	Tax liabilities	13 021 851	7 079 673	12 782 648	5 573 846
Võlad töövõtjatele	Salary-related accrued expenses	4 220 917	3 001 290	4 199 374	2 855 880
Muud viitvõlad	Other liabilities	616 519	557 119	571 519	557 119
Lühiajalised kohustused kokku	Total current liabilities	27 628 369	15 575 225	27 322 623	13 923 988
Edasilükkunud tulumaksud kohustus	Deferred income tax	17 411 532	15 983 993	17 411 532	15 983 993
Omakapital	Owners' equity				
Aktiivkapital	Share capital	80 000 000	80 000 000	80 000 000	80 000 000
Reservkapital	Mandatory reserve	8 000 000	8 002 161	8 000 000	8 000 000
Muud reservid	Other reserves	44 069 965	44 069 965	44 069 965	44 069 965
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Retained earnings	98 110 712	82 421 371	98 224 936	82 537 756
Aruandeaasta kasum	Net profit of the period	42 269 050	31 687 180	42 269 050	31 687 180
Omakapital kokku	Total owners' equity	272 449 727	246 180 677	272 563 951	246 294 901
PASSIVA KOKKU	Total liabilities and owners' equity	317 489 628	277 739 895	317 298 106	276 202 882

Kasumiaruanne
(kroonides)
Income Statement
(in kroons)

		Kontsern Group 1998	Kontsern Group 1997	Emaettevõte Parent company 1998	Emaettevõte Parent company 1997
Äritulud	Revenue				
Realiseerimise netokäive	Net sales	541 852 162	423 399 919	600 201 888	468 592 011
Valmis- ja lõpetamata toodangu jääkide muutus	Change in finished goods and work-in-progress	1 255 469	-1 889 680	2 594 694	-3 609 538
Muud äritulud	Other revenue	954 761	451 504	942 781	236 136
Äritulud kokku	Total revenue	544 062 392	421 961 743	603 739 363	465 218 609
Ärikulud	Expenses				
Kaubad, toore, materjal, teenused	Goods, raw materials and services	343 029 270	266 948 552	405 010 837	311 791 403
Mitmesugused tegevuskulud	Other operating expenses	86 756 515	62 563 457	85 430 995	61 877 774
Tööjõukulud	Labour expenses				
Palgakulu	Wages and salaries	26 036 432	21 035 814	25 268 822	20 511 959
Sotsiaalmaks	Social tax	5 323 630	4 263 648	5 166 770	4 164 200
Ravikindlustus	Health insurance	3 432 147	2 771 366	3 330 188	2 706 726
Põhivara kulum	Depreciation	25 458 383	22 428 046	25 458 383	22 328 808
Muud ärikulud	Other expenses	2 063 834	2 084 178	2 055 139	1 916 685
Ärikulud kokku	Total expenses	492 100 211	382 095 061	551 721 134	425 297 555
ÄRIKASUM	Operating profit	51 962 181	39 866 682	52 018 229	39 921 054
Finantstulud	Financial income				
Tütarettevõtte aktsiatelt	Income from subsidiaries		835 089		773 701
Intressitulud	Interest income	4 379 884	2 337 339	4 321 225	2 330 948
Valuutakursitulud	Foreign exchange gain	560	832		14
Finantstulud kokku	Total financial income	4 380 444	3 172 428	4 321 225	3 104 663
Finantskulud	Financial expenses				
Valuutakursikulud	Foreign exchange loss	148	56	29	56
Finantskulud kokku	Total financial expenses	148	56	29	56
Kasum enne tulumaksustamist	Profit before taxes	56 342 477	43 039 054	56 339 425	43 025 661
Tulumaks	Income tax	12 645 888	9 242 413	12 642 836	9 180 508
Edasilükkunud tulumaks	Deferred income tax	1 427 539	2 157 973	1 427 539	2 157 973
PUHASKASUM	Net profit	42 269 050	31 638 668	42 269 050	31 687 180

Lisa 1. Arvestusskeem ja –meetodid

Kontserni aastaaruande koostamisel on kasutatud 100%-lise osalusega tütarettevõtete Saku Keldri OÜ, Saku Õlu OÜ ja Saku Purgiole OÜ puhul "rida-realt" konsolideerimise meetodit ja vastavalt on elimineeritud ema- ja tütarettevõtjate omavahelised nõuded ja kohustused ning tulud ja kulud. Konsolideeritud bilansis on investeringud tütarettevõttesse elimineeritud nende omakapitaliga.

Investeeringut sidusettevõtte AS-i Saku Linnas aktsiatesse ei ole bilansipäeva seisuga ümber hinnatud kapitaliosaluse meetodil, kuna 1999. aastal planeeritakse ettevõtte restruktureerida. Antud investeeringu väärtuse hindamisel ja kajastamisel bilansilises maksumuses 1 930 162 krooni on lähtutud juhtkonna hinnangust, et tulevikus ei kaasne Saku Õlletehasele eespool mainitud protsessi tulemusena olulisi kahjumeid.

Emaettevõtte aastaaruandes sisaldavad äritulud netokäibe osas ja ärikulud kaupade osas alkoholiaktsiisi kokku 15 902 630 krooni, tulenevalt tütarettevõtete toodangu ostust ja edasimüügist aktsiisi sisaldavas hinnas. Samuti on emaettevõttesse sisseostetud tütarettevõtete toodangu hinnas sisalduva 150 030 krooni suuruse aktsiisi võrra suuremad varud nii emaettevõttes kui kontsernis. Tütarettevõtte toodang on kajastatud emaettevõttes sisseostetud kaubana ja kontsernis valmistoodanguna. Kontserni kasumiaruandes on eelnimetatud aktsiisi elimineeritud.

1998. aasta kulumu arvestamisel raamatupidamises suurendati arvutustehnika ja tarkvara amortisatsiooninormi võrreldes 1997. aastaga 20%-lt 33,3%-le, seega suurenes kasumiaruandes põhivara kulum 532 612 krooni võrra.

1998. aasta maksuamortisatsiooni arvutamisel kasutati II grupi põhivara puhul maksuamortisatsiooni normi 30% (1997. aastal 36%), mille tulemusena vähendati edasilükkunud tulumaksukohustust 1 391 040 krooni võrra.

Lisa 2. Pikaajalised finantsinvesteeringud

Tütarettevõtte Saku Keldri OÜ osa väärtus emaettevõtte 1997. aasta bilansis oli 154 997 krooni. Saku Keldri OÜ osanike koosoleku 8.06.1998 otsuse alusel suurendas ainuosanik Saku Õlletehase AS Saku Keldri OÜ omakapitali summas 59 227 krooni nõude tasaarveldamisega. Osa uueks väärtuseks emaettevõtte bilansis seisuga 31.12.1998 kujunes 214 224 krooni.

Tütarettevõtte Saku Õlu OÜ osa väärtus 100 000 krooni ja sidusettevõtte AS Saku Linnas aktsiate väärtus 1 930 162 krooni 1998. aasta jooksul ei muutunud. Kuna Saku Õlu OÜ lõpetas 1998. aasta majandustegevuse 0-kasumiga, jäi selle finantsinvesteeringu väärtuseks 100 000 krooni. Investeeringut

Note 1. Accounting Policies

Saku Keldri OÜ, Saku Õlu OÜ and Saku Purgiole OÜ — all 100% owned by Saku Brewery Ltd, have been included in the consolidated financial statements using the principle of full consolidation. Hence, mutual receivables and payables, income and expense items between the parent company and the subsidiaries have been eliminated. In the consolidated balance the investments into subsidiaries have been eliminated through their owners' equity.

The investment in the shares of Saku Linnas AS has not been accounted for under the equity method since it is planned to restructure this enterprise in 1999. The estimated value of this investment and the reflection of this in the balance sheet in the amount of 1 930 162 million kroons are based on the managers' assessment that no significant losses will be incurred through the restructuring.

In the annual financial statements of the parent company, net sales and expenses include the alcohol excise tax of 15 902 630 kroons incurred due to the purchase and resale of goods from subsidiaries at prices including the excise tax. Also, because the price of the goods purchased from the subsidiaries included 150 030 kroons of excise tax, the value of the parent company's and group's inventories has been increased by that amount. Goods purchased from the subsidiaries are recognised as merchandise purchased for resale in the parent's financial statements and as finished goods in the consolidated financial statements. In the income statement of the group, the above excise tax has been eliminated.

The depreciation rates of computer hardware and software have been increased from 20% (in 1997) to 33%. Thus, also in the income statement depreciation increased by 532 612 kroons.

In 1998, tax depreciation for Group II fixed assets was calculated using the rate of 30% (in 1997 36% was applied). Thus, deferred income tax decreased by 1 391 040 kroons.

Note 2. Long-term Financial Investments

The value of the subsidiary Saku Keldri OÜ in the parent company's balance sheet for 1997 was 154 997 kroons. According to the decision of the shareholders meeting of Saku Keldri OÜ, Saku Brewery Ltd, the sole shareholder, increased the owners' equity of Saku Keldri OÜ by 59 227 kroons by offsetting a liability. The new value of a share in the parent company's balance sheet as of 31.12.1998 equals 214 224 kroons.

In 1998 there were no changes in the total value of the shares of Saku Õlu OÜ, a subsidiary company, and AS Saku Linnas, an associated company, which remained at 100 000 kroons and 1 930 162 kroons, respectively. Since Saku Õlu OÜ ended 1998 with zero profit, the value of this financial investment

sidusettevõttesse AS Saku Linnas ei ole korrigeeritud sidusettevõtte kahjumi AS Saku Õlletehasele kuuluva osaga lisas 1 selgitatud põhjustel.

Uueks finantsinvesteeringuks 1998. aastal oli 100%- se osaluse omandamine Saku Purgjõlle OÜ-s 100 000 krooni väärtuses. Kuna Saku Purgjõlle OÜ lõpetas 1998. aasta majandustegevuse 0-kasumiga, jäi selle finantsinvesteeringu väärtuseks 100 000 krooni.

Lisa 3. Seotud osapooled

(kroonides)

	Müük	Ost
Saku Õlletehase AS	52 159 742	47 445 002
Saku Keldri OÜ	6 169 571	9 685 753
Saku Õlu OÜ	38 208 011	38 549 568
Saku Purgjõlle OÜ	502 880	865 263
AS Saku Linnas	2 564 540	3 059 158

Kontsernisised äritehingud tütarettevõtetega on teostatud hindades, mis ei sisalda sisemist kasumit. Kontsernisisesed äritehingud sidusettevõttega AS Saku Linnas on teostatud turuhindades. Saku Õlletehase AS-i müügiikäive tütarettevõtetele moodustus toorõlle, taara, soojuse, elektrienergia, vee ja haldusteenuste müügist ning seadmete rendist. Tütarettevõtted müüsid Saku Õlletehase AS-ile valmistoodangut. Saku Õlletehase AS müüs AS Saku Linnasele rendi- ja kommunaalteenuseid ning ostis AS Saku Linnasest linnast.

Lisa 4. Varud

(kroonides)

		Kontsern Group	Kontsern Group	Emaettevõte Parent company	Emaettevõte Parent company
		31.12.1998	31.12.1997	31.12.1998	31.12.1997
Varud kokku	Total Inventories	56 576 370	44 068 082	56 306 240	42 414 054
Tooraine ja materjal	Raw materials	17 566 978	13 968 720	17 412 044	13 089 567
Lõpetamata toodang	Work-in-progress	7 218 056	5 348 249	7 218 056	5 348 249
Valmistoodang	Finished goods	2 189 913	2 804 251	1 809 281	1 084 394
Ostetud kaubad müügiks	Goods purchased for resale	27 100 105	17 665 148	27 518 469	18 610 130
Õllevaadid deposiidiks	Kegs in deposit	2 041 164	2 461 548	1 888 236	2 461 548
Ettemaksed hankijatele	Prepayments to suppliers	460 154	1 820 166	460 154	1 820 166

Varud on bilansis kajastatud lähtudes sellest, kas madalam on soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus – 1998. aastal oli oma taara allahindlus 3 676 313 krooni ja üldkasutatava taara allahindlus 2 956 324 krooni. Tootmiseks kõlbmatuid materjale kanti maha 322 661 krooni väärtuses.

Lõpetamata ja valmistoodang on hinnatud tootmisomahinnas, mis koosneb otsestest ja kaudsetest tootmiskuludest.

1998. aastal suurenesid varud võrreldes eelnenud aastaga emettevõttes 33% ja kontsernis 28 %. Suurim oli tooraine ja

remaining at 100 000 kroons. The investment in the associated company AS Saku Linnas has not been adjusted to Saku Brewery's share in the associate's loss due to the reasons explained in Note 1.

Lk. 26. Lisa 3 tekst vahetusse

In 1998, 100% of ownership in Saku Purgjõlle OÜ was acquired for 100 000 kroons. Since Saku Purgjõlle OÜ ended the financial year at zero profit, also the value of the investment remained 100 000 kroons.

Note 3. Related Parties

(in kroons)

	Sales	Purchases
Saku Brewery Ltd	52 159 742	47 445 002
Saku Keldri OÜ	6 169 571	9 685 753
Saku Õlu OÜ	38 208 011	38 549 568
Saku Purgjõlle OÜ	502 880	865 263
AS Saku Linnas	2 564 540	3 059 158

Intra-group transactions were effected at prices that do not include internal profit. Transactions with the associated company AS Saku Linnas were effected at market prices. Saku Brewery Ltd sales to subsidiaries comprised sales of raw beer, tare, heat, electricity, water and administrative services, as well as rental of equipment. Subsidiaries sold Saku Brewery Ltd finished goods. Saku Brewery Ltd sold AS Saku Linnas rental and communal services and purchased malt.

Note 4. Inventories

(in kroons)

Inventories have been reported at the lower of cost or net realisable value. In 1998, write-downs of the original tare of Saku Brewery amounted to 3 676 313 kroons, and those of generally used tare to 2 956 324 kroons. Write-offs of obsolete items totalled 322 661 kroons.

Work-in-progress and finished goods are accounted for at conversion cost including the direct and indirect production costs.

Compared to 1997, the parent company's inventories increased

taara varude kasv, mis on seotud vastavalt soodsate aastalõpu tarnete ja oma taarale üleminekuga. Oma taara mõjutas laovarused nii kõrgema hinna kui suuremate kogustega. Oma taara laojäägi väärtus oli aasta lõpuks 13 285 620 krooni. Kui oma taara hinnad oleksid olnud vana taara hindade tasemel, oluks laojääk 2 536 059 krooni võrra väiksem. 1998. aasta lõpus oli laos 3 152 738 pudelit ja 25 011 kasti rohkem kui eelnenud aastal.

Lisa 5. Põhivara

Kontsernis omab põhivara ainult emaettevõte. Põhivaraks loetakse vara, mida kasutatakse rohkem kui üks aasta ja mille soetusmaksumus on üle 10 000 krooni. Põhivara on kajastatud soetusmaksumuses, näidates eraldi põhivara akumulieeritud kulumit. Kulumi arvestuses kasutatakse lineaarset arvestusmeetodit.

Kulum on arvestatud raamatupidamises järgmiste amortisatsiooninormide järgi:

Arvutustehnika ja tarkvara	33,3%
Masinaid ja seadmeid	12,5 – 20%
Rajatised	5 – 10%
Hooned	3%

Maksuamortisatsioon on arvestatud järgmiste amortisatsiooninormide järgi:

I grupp – ettevõtluses kasutatavad hooned, rajatised ja nende struktuurikomponendid	8%
II grupp – ettevõtluses kasutatav muu amortiseeruv põhivara	30%

Põhivara olemist ja liikumist 1998. aastal kajastab alltoodud tabel:

(tuhandetes kroonides)

Põhivara struktuur	Soetusmaksumus	Kulum	Arvele võetud soetusmaksumused	Müüdnud, allahinatud, mahakantud vara soetusmaksumus	Soetusmaksumus	Kulum
Structure of the fixed assets	Acquisition cost	Depreciation	Booked at cost in 1998	Sold, written down or off at cost in 1998	Acquisition cost	Depreciation
	1.01.1998	1.01.1998	1998	1998	31.12.1998	31.12.1998
Hooned ja ehitised	72 051	12 050	2 730	10	74 771	14 466
Masinaid ja seadmeid	144 797	68 810	24 728	29	169 496	83 899
Mootorsõidukid	7 301	4 424	3 335	2 389	8 247	3 798
Inventar	7 143	1 029	13 900	485	20 558	4 687
Arvutustehnika	3 935	849	1 165	1 462	3 638	1 997
Maa	2 682				2 682	
Kokku	237 909	87 162	45 858	4 375	279 392	108 847

by 33% and those of the group by 28%. The biggest increase occurred in the inventories of raw materials and tare. This was related to favourable year-end supply terms and the implementation of Saku Brewery's original tare. Original Saku tare affected inventories with its higher prices as well as larger quantities. The value of the inventory balances of original tare, as of 31.12.1998, totalled 13 285 620 kroons. If the prices of the original tare had been applied instead of the prices of old tare, the inventory balance accounted would have been by 2 536 059 kroons smaller. At the end of 1998, inventories were by 3 152 738 bottles and 25 011 crates larger than in 1997.

Note 5. Fixed Assets

Only the parent company owns fixed assets. Assets utilised for more than one year and whose purchase price equals at least 100 000 kroons are recognised as fixed assets. Fixed assets are valued at acquisition cost, showing separately the accumulated depreciation. For depreciation, the straight-line method is applied.

Depreciation is calculated using the following depreciation rates:

Computer hardware and software	33.3%
Machinery and equipment	12.5 – 20%
Constructions	5 – 10%
Buildings	3%

Depreciation for tax purposes is calculated using the following rates:

Group I – buildings and constructions	8 %
Group II – other fixed assets	30 %

Fixed asset movements in 1998:

Raamatupidamises ja maksustamisel aastatel 1994 – 1998 rakendatud amortisatsioonimäärade erinevusest tekkinud ja tekkepõhiselt arvele võetud edasilükkunud tulumaksukohustus moodustas seisuga 31.12.1998 17 411 532 krooni.

As of December 31, 1998, the deferred income tax liability, accounted for on an accrual basis, totalled 17 411 532 kroons. The deferred income tax liability was incurred through the application of different depreciation rates for accounting and taxation purposes in 1994-1998.

Lisa 6. Laenud

Kontsernis on pikaajalisi laene välja antud ainult emaettevõttes.

Note 6. Loans

Only the parent company has issued long-term loans.

<i>(kroonides / in kroons)</i>		Saldo	Intress	Tagasimaksed	Saldo	Laenu lõpliku kustutamise aeg
		Balance	Interest	Repayments	Balance	Final repayment date
		01.01.98.	%		01.01.99.	
Laenud juriidilisele isikule	Loans to legal persons	1 000 000	11,03		1 000 000	2 000
Laenud oma töötajatele	Loans to employees	654 800	0	42 360	612 440	2 001
Kokku	Total	1 654 800		42 360	1 612 440	

Lisa 7. Tulumaks, maksuvõlad

1998. aasta majandustegevuse tulemuste põhjal on arvestatud emaettevõttele ettevõtte tulumaksu 12 642 836 krooni. Avansiliste maksetena maksti tulumaksu aasta kestel 8 220 122 krooni.

(in thousand kroons)

Note 7. Income Tax, Tax Liabilities

According to the results of 1998, the parent company's corporate income tax amounted to 12 642 836 kroons. Advance payments made during the year totalled 8 220 122 kroons.

Kuna Saku Purgjõlle OÜ-l ei moodustunud 1998. aasta majandustulemuste järgi maksustatavat kasumit ning Saku Keldri OÜ ja Saku Õlu OÜ majandustegevusest tekkis tulu ning tulumaksukohustus vastavalt 1 054 krooni ja 1 998 krooni, kujunes arvestuslikuks ettevõtte tulumaksuks kontsernis 1998. aastal 12 645 888 krooni.

Since AS Saku Purgjõlle OÜ, did not have any taxable income and the income tax on the income of Saku Keldri OÜ and Saku Õlu OÜ was 1054 kroons and 1 998 kroons, respectively, the total income tax for the group amounted to 12 645 888 kroons.

Maksude tagasinõudeid 31.12.1998 seisuga on kontsernis kokku 45 222 krooni, s.h.

As of December 31, 1998, the group's claims for tax refunds amounted to 45 222 kroons breaking down as follows:

- Saku Õlletehase AS-l 1 548 krooni (erisoodustuste tulumaks),
- Saku Õlu OÜ-l 1 230 krooni (käibemaks),
- Saku Purgjõlle OÜ-l 42 444 krooni (käibemaks).

- Saku Brewery Ltd. 1548 kroons (income tax on fringe benefits),
- Saku Õlu OÜ 1230 kroons (VAT),
- Saku Purgjõlle OÜ 42 444 kroons (VAT).

Maksuvõlgu seisuga 31.12.1998 kajastab alljärgnev tabel:

(kroonides)

Tax liabilities as of December 31, 1998, comprised:

(in kroons)

		Kontsern	Emaettevõte
Ettevõtte tulumaks	Corporate income tax	4 425 271	4 422 219
Üksikisiku tulumaks	Personal income tax	848 468	839 541
Alkoholiaktsiis	Alcohol Excise tax	3 881 065	3 667 555
Käibemaks	Value added tax	2 793 980	2 791 676
Sotsiaalkindlustuse võlg	Social tax	694 895	687 980
Haiguskindlustuse võlg	Health insurance	378 172	373 677
Kokku	Total	13 021 851	12 782 648

Lisa.8 Rahavoo aruanne

(kroonides)

Note 8. Cash Flow Statement

(in kroons)

		Kontsern Group 1998	Kontsern Group 1997	Emaettevõte Parent company 1998	Emaettevõte Parent company 1997
Kasum enne tulumaksustamist	Profit before taxes	56 342 477	43 039 054	56 339 425	43 025 661
Tulumaks	Income tax	-12 645 888	-9 242 413	-12 642 836	-9 180 508
Täiendav tulumaks 1996. a. eest	Additional income tax for 1996		-105 182		-105 182
Põhivarade kulum	Depreciation	25 458 383	22 428 046	25 458 383	22 328 808
Põhivarade registri muutuse tulu, kulu (-/+)	Loss from sales and write-offs of fixed assets (-/+)	-120 456	-240 010	-120 456	-30 944
Kokku	Total	69 034 516	55 879 495	69 034 516	56 037 835
Varude saldo muutus	Change in inventories	-12 508 288	8 519 821	-13 892 186	10 173 849
Nõuete saldo muutus	Change in trade receivables	-10 905 641	-18 937 682	-10 739 365	-20 927 283
Lühiajaliste kohustuste muutus	Change in current liabilities	12 053 144	425 047	13 398 635	-1 187 562
Kokku	Total	-11 360 785	-9 992 814	-11 232 916	-11 940 996
Rahavoog äritegevusest	Net cash from operating activities	57 673 731	45 886 681	57 801 600	44 096 839
Investeeringud	Investing activities				
Investeeringud kokku	Investment	-47 584 494	-25 333 766	-47 584 494	-25 333 766
Müüdid põhivara müügihinna	Sales of fixed assets at sales price	722 170	828 507	722 170	337 653
Finantsinvesteeringud	Financial investments		-1 930 162	-100 000	-2 030 162
Rahavoog investeerimistegevusse	Net cash used in investing activities	-46 862 324	-26 435 421	-46 962 324	-27 026 275
Finantstegevus	Financing activities				
Makstud dividendid	Dividends paid	-16 000 000	-8 000 000	-16 000 000	-8 000 000
Välja antud laenude tagasimaks	Long-term loan given by parent company	42 360	322 142	42 360	322 142
Finantsinvesteeringute väärtuse muutus	Change in the value of financial investments			-59 227	654 388
Rahavoog finantstegevusest	Net cash used in financing activities	-15 957 640	-7 677 858	-16 016 867	-9 053 632
Rahavoog kokku	Total cash flows	-5 146 233	11 773 402	-5 177 591	10 047 094
Raha perioodi alguses	Cash, opening balance	30 474 759	18 701 357	28 737 464	18 690 370
Raha perioodi lõpus	Cash, closing balance	25 328 526	30 474 759	23 559 873	28 737 464
Raha muutus	Net change in cash	-5 146 233	11 773 402	-5 177 591	10 047 094

Lisa 9. Aktsiaseltsi omakapital

Saku Õlletehas AS-i aktsiakapitali suurus oli 1998. aastal muutumatult 80 000 000 krooni ning see koosnes 8 miljonist nimelisest aktsiast nimiväärtusega 10 krooni. 75,01% aktsiatest kuulus tuumikinvestor Baltic Beverages Holding AB-le, 24,99% aktsiatest väikeaktsionäridele.

Emaettevõtte ja kontserni omakapitali teiste bilansikirjete osas on 1998. aastal toimunud järgmised liikumised:

Saku Õlletehas AS-i aktsionäride üldkoosoleku 16.03.1998 otsuse alusel:

- maksti aktsionäridele välja dividende 50,5% 1997. majandusaasta puhaskasumist summas 16 000 000 krooni ehk 2,0 krooni ühe aktsia kohta;
- suurendati eelmiste perioodide jaotamata kasumit summas 15 687 180 krooni.

Note 9. Owners' equity

The share capital of Saku Brewery Ltd remained unchanged at 80 000 000 kroons including eight million registered shares of the nominal value of ten kroons per share. 75.01% of the shares belonged to Baltic Beverages Holding AB, 24.99% to the small shareholders.

In 1998, other items of the owners' equity of the parent and the group changed as follows:

According to the decision of the general meeting of the shareholders of Saku Brewery Ltd on March 16, 1998:

- shareholders were paid dividends of 50.5% of the net profit for 1997 of 16 000 000 kroons, i.e. two kroons per share;
- retained earnings were increased by 15 687 180 kroons.

Kontserni eelmiste perioodide jaotamata kasum suurenes Saku Keldri OÜ reservkapitalist kahjumite katteks üle kantud 2 161 krooni võrra.

The group's retained earnings increased also by the amount of 2 161 kroons transferred from the capital reserve of Saku Keldri OÜ for covering the losses.

Lisa 10. Realiseerimise netokäibe jaotus

(kroonides / in kroons)

Toodete ja tegevusalade lõikes:

		Kontsern 1998	Kontsern 1997	Emaettevõte 1998	Emaettevõte 1997
Saku õlled	Saku beers	268 568 404	217 137 988	293 785 262	235 462 361
Importõlled	Imported beers	12 847 788	12 738 168	12 847 788	12 738 168
Saku mineraalvesi	Saku mineral water	3 984 648	4 839 600	3 984 648	4 839 600
Muud importjoogid	Other imported beverages	20 088 466	4 999 820	20 088 466	4 999 820
Taara	Tare	228 993 573	175 473 966	251 677 227	196 706 919
Küte, elekter, vesi	Heating, electricity, water	4 340 280	3 770 128	5 036 557	4 157 232
Jäätmed	Refuse	1 019 927	709 184	1 019 927	709 184
Rent	Rental payments	463 708	553 858	2 486 095	1 813 858
Muud kaubad ja teenused	Other goods and services	1 545 368	3 177 207	9 275 918	7 164 869
Kokku	Total	541 852 162	423 399 919	600 201 888	468 592 011

Turgude lõikes:

By markets:

		Kontsern 1998	Kontsern 1997	Emaettevõte 1998	Emaettevõte 1997
Eesti	Estonia	509 164 315	398 292 146	573 681 802	444 256 406
Eksport	Export	32 687 847	25 107 773	26 520 086	24 335 605
Kokku	Total	541 852 162	423 399 919	600 201 888	468 592 011

Kasumi jaotamise ettepanek

Saku Õlletehase AS-i juhatus teeb ettepaneku Saku Õlletehase AS-i 1998. aasta puhaskasum summas 42 269 050 krooni jaotada alljärgnevalt:

- kuulutada välja dividendid – aktsionäridele väljamakstava kasumiosa suurus – kogusummas 32 000 000 krooni ehk 4 krooni aktsia kohta. Seejuures, tulenevalt Tallinna Väärtpaberibörsi relemendist, võtta aktsionäride, kellel on õigus saada dividende 1998. majandusaasta eest, määramisel aluseks väärtpaberiomani nimekirja Eesti Väärtpaberite Keskdepositooriumis seisuga 15. börsipäev pärast aktsionäride üldkoosoleku toimumise päeva kell 8.00 hommikul;
- suurendada eelmiste perioodide jaotamata kasumit 10 269 050 krooni võrra.

By product and activity:

Profit Allocation Proposal

The Management Board of Saku Brewery Ltd proposes that the net profit for 1998 of 42 269 050 kroons be allocated by:

- declaring dividends – the part of profit to be paid out to shareholders — of 32 000 000 kroons, i.e. 4 kroons per share, whereby, according to the rules of the Tallinn Stock Exchange, the list of shareholders at the Estonian Securities Central Depository as of the fifteenth stock exchange day after the day of the general meeting of the shareholders at eight hours a.m. shall be taken as the basis for the list of shareholders entitled to receive the dividend payment;
- increasing retained earnings by 10 269 050 kroons.

Audiitori järelendus-otsus Saku Õlletehase AS aktsionäridele

Oleme kontrollinud Saku Õlletehase AS-i ja Saku Õlletehase kontserni 31.12.1998 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas audiitorkontrolli hea tavaga. See nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruandes ei sisaldu olulisi vigu. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Emettevõtte

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 1998. aasta finantstulemuseks 42 269 050 krooni kasumit ja bilansimahuks 31.12.1998 seisuga 317 298 106 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt Saku Õlletehase AS-i majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.1998.

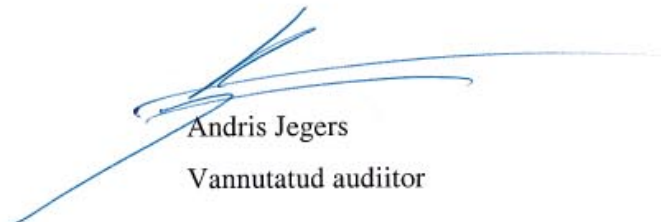
Kontsern

Oleme seisukohal, et Saku Õlletehase kontserniaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt kontserni finantsseisundit seisuga 31.12.1998 ja kontserni aruandeperioodi tulemust.

Tallinnas, 1. veebruaril 1999
KPMG Estonia



Andres Root
Vannutatud audiitor



Andris Jegers
Vannutatud audiitor



KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
ESTONIA

Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Auditor's report to the shareholders of Saku Õlletehase AS

We have audited the annual financial statements of Saku Õlletehase AS and the consolidated financial statements of the Group as of 31 December 1998. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Estonian Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

Parent Company

In our opinion, the financial statements, prepared in accordance with the Estonian Accounting Law, showing a profit for the period of 42 269 050 kroons and the balance sheet total of 317 298 106 kroons, give a true and fair view of the financial position of Saku Õlletehase AS as of 31 December 1998, and of its results of its operations for the year then ended.

Group

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the financial position of the group as of 31 December 1998 and results of the group's operations for the year then ended.

1 February 1999

KPMG Estonia

Andres Root
Authorised Public Accountant

Andris Jegers
Authorised Public Accountant



